SOLO Di Pueblo

BRIYANDO FUERTE TRECIENDO CLARIDAD



diabierna 17 Maart 2006 - Edicion 1 Vol. 152 - Sta. Cruz # 110 Tel: 5859500 Fax: 5850951
E-mail: solodipueblo@gmail.com
Afl. 1.25

Mañan: PARADA NACIONAL

Top 95



Directiva di Aruba Investment Bank encabeza pa un Hulandes a suspende director Arubano



Solo di Pueblo ta desea pueblo di Aruba un feliz dia di Himno y Bandera



Fiscal a pidi 18 aña di castigo pa dama cu a asesina su pareha na Sabana Basora

24 di Maart lo dicta sentencia

Dama cu yiu chikito herida den accidente na Mahuma





Tur militante y lider di bario di MEP ta invita awe nochi pa e gran Caminata den Santa Cruz

Clarisa y Arthur Dowers a yama pueblo pa core cu Nel Oduber



BIG 4 ta paga Afl. 6000 pa pida

Campaña ta te cu 18 di Maart

Dama cu su yiu chikito herida den accidente





STA. CRUZ -- Ayera den careda di 2:50 di atardi, a tuma lugar un accidente grandi na cruzada di Mahuma.

Un truck grandi di Arugas mester a subi caminda for di panort di e cruzada pa bay direccion dom esta zuid. Aparentemente e chofer di e truck no a mira e chevorolet Cavalier cora 2 porta, cu mester tabata biniendo di Playa bayendo direcion San Nicolas.

E impacto tabata asina fuerte cu e truck a dal e cavalier den e porta di e banda di chofer, cu consecuencia cu e auto a zwaai bay pega riba un otro auto (Hyundai blanco) cu tabata wardando turno pa sali for di e curzada di banda pazuid. Despues di e impacto e truck di Arugas tambe mester a perde control y a pasa riba un palo di luz y laga esaki completamente destrui.

Rapidamente cuerpo di bombero a yega na sitio. Nan a yega prome cu cuerpo di ambulance y rapidamente a habri e porta pa por a saka e dos victimanan. E señora tabata keha di hopi dolor na su curpa y e mucha chikito tambe a ricibi golpinan na su cabez y curpa cu consecuencia cu tanto mama y yiu tabata sangra door di algun herida na cabez. Danki dios ta mustra cu nan no a ricibi ningun fractura grave. Despues di un rato ambulance a yega na sitio y a atende e heridonan pa despues transportanan pa hospital pa mas observacion. Ehecutivo di Elmar tambe a yega na sitio pa conoce dañonan cu a keda haci na e palo di luz. E cruzada aki ta uno hopi peligroso ya cu ta varios biaha accidentenan grave ta tuma lugar aki. Kizas a bira ora pa construi un rotonde pa evita desgracianan, autonan cu velocidad halto y alivia e trafico cu ta stagna tur dia vooral den oranan druk di mainta, merdia y atardi.











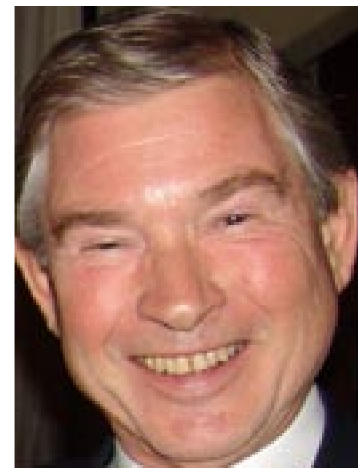
BOARD DI AIB ENCABEZA PA HULANDES TA SIGUI PURBA COLGA CABEZ DI DIRECTOR ARUBANO

STA. CRUZ--Ta parce cu cada bez cu un Arubiano yega na un posicion clave unda Hulandesnan tin algo di bisa, e persecucion ta garantiza pa bira un hecho. Ayera den oranan di mainta pa merdia, informacion riba suspension di director di AIB Alwyn Lin, tabata cada biaha mas fuerte. Solo di Pueblo a logra haya confirmacion di empleadonan cu board di e banco aki cu ta forma pa Diti Croes-de Jongh di Pensioenfonds, Hans Schnog di Garage Cordia -Toyota y encabeza pa e Hulandes Joost v. Doorn a tuma e decision pa suspende e director cu a bin ta fungi den tal funcion pa e ultimo dos añanan. Tur cos ta indica cu lo ta trata di un problema bieu di December ultimo cu ta lo ta nace di e cabez den board cu ta Van Doorn, kende pa basta tempo caba no ta mucho contento cu maneho di Lin apesar cu, pa con increibel cu e por ta zona, a hiba e banco chikito aki, na cera dealnan grandi den e ultimo añanan cu a ponenan crece den un forma relampago y impresionante manera nunca prome den su añanan di existencia.



Van Doorn ta representa interes di Hulanda den AIB, kende parce di no ta contento cu e banco ta creciendo asina liher, cual motibo ta trece hopi speculacion cune riba e pregunta, ta cuanto petchi e meneer aki lo tin bisti ora e ta sinta den e reunionnan di AIB. December ultimo caba, e persona aki cu ta biba na Hulanda y ta viaha constantemente di primera clase den avion pa atende reunionnan di board un dia solamente, ya caba lo a trata na retira e director pero no a logra mayoria den su board, situacion cu desde e tempo aki a cuminza trece hopi intrankilidad cerca empleadonan di e banco. Aparentemente, con no sa, pero awor e Hulandes a logra haya mayoria den su board pa suspende e director cu e pretexto di haci investigacionnan pendiente cerca empleadonan, segun nos por a comprende for di seno interno di e banco mes.

Empleadonan ta intrankil, pero mas basa riba e intrankilidad cu e propio Hulandes a causa algun luna prome pero awor ta parce di desvia e culpabilidad riba un yiu di tera pa logra su meta di retira e director actual. December ultimo caba, Minister Presidente Nelson Oduber, kende su gobierno a haya financiamento cu Soga y AIB pa financia tres di nan edificionan nobo, a vocifera



cu nan ta para y kere den Lin, como un Arubiano capaz pa maneha AIB. Awor ta di spera cu Banco central di Aruba encabeza pa su presidente Rob Henriquez, lo sa di asumi su rol di protege un yiu di tera y garantiza continuo den e maneho stabil cu e banco aki a bin ta conoce bao guia di e Arubiano aki. Mescos ta conta tambe pa e otro miembronan di e board. Solo di Pueblo lo sigui desaroyo di e caso aki cu lo bay haya reaccion di gobierno sigur den e asunto aki pa mira si nan final, esun cu lo tin cu termina ta bay ta e Hulandes Van Doorn, na lugar di e Arubiano.

Comunismo penetrando den America Latina

STA. CRUZ-- Aunke cu na mundo henter comunismo a cay drasticamente y democracia den mayoria di caso ta e sistema perfecto pa goberna un pais ta parce cu America Latina ainda ta den un soño profundo. Aparentemente tin un acuerdo entre Fidel Castro (Cuba), Presidente Chavez di Venezuela y Presidente Lula di Brasil, pa converti America Latina den un bloke comunista.

Ta palabranan di Sra Marta Serrat, periodista y investigador politico internacional di Brasil, cu ayera na TOP 95.1 FM a declara cu e situacion ta birando critico y peligroso pa Latina America. Segun Marta Serrat, despues cu comunismo practicamente a perde tur sorto di credibilidad na mundo, ainda tin seguidornan di comunismo. Fidel Castro ta e principal exportador di comunismo na Latino America. Den Chavez el'a haya un fiel amigo cu ta di acuerdo cu e plan diabolico di Fidel. Presidente di Brasil, Lula, lamentablemente ta cayendo den gara di Fidel y Chavez. Ta conoci cu pa e proximo eleccionnan na Brasil, Presidente Chavez a caba di manda US$ 1.5 miyon pa e gruponan di Samba y tur hende sa cu e placa ta realmente destina pa Lula core campaña. Economicamente Brasil ta bayendo bon, pero politicamente Brasil ta bayendo den un rumbo comunista.

Ta conoci cu Cuba ta na merced di Chavez y cu e plan comunismo a fracasa rotundamente na Cuba. Segun Marta e muhernan Cubano no tin forma di genera entrada pasobra no tin trabao, forzando e muher Cubana pa busca entrada na un forma no honesto. E bloke entre Brasil, Cuba y Venezuela ta algo sumamente peligroso, segun Marta Serrat, un periodista y investigador politico internacional.





KPMG ta dispuesto pa duna un contribucion positivo na e desaroyo di Aruba

STA. CRUZ--Diahuebs merdia Minister President Nelson Oduber a ricibi bishita di un delegacion di KPMG consistiendo di e directornan sra. Aisha Anthony, sr. Lindomar Scoop y e presidente sr. Ralph Palm.
Meta di e bishita aki ta pa dialoga riba e posibilidad con KPMG por yuda den atende e situacion financiero di gobierno y tambe con nan por duna un aporte positivo pa loke ta e desaroyo economico di Aruba.

Minister President Oduber a mustra su satisfaccion pa cu e actitud positivo aki di KPMG y di nan interes pa hunto cu gobierno yuda y busca solucionnan practico relaciona cu nos situacion financiero.



Archivo Nacional cu apertura di un exposicion historico

STA. CRUZ—Ayera tardi Solo di Pueblo a presencia un apertura di un exposicion di Archivo Nacional y Amigonan di Archivo Nacional.
Bao di e presentenan nos por a aprecia nos gobernador, sr. Fredis Refunjol, kende a efectua e apertura, nos Minister presidente, sr. Nelson Oduber, Minister Nilo Swaen y Minister Marisol Lopez-Tromp

y Presidente di Parlamento, sra. Mervin Wyatt-Ras y parlamentarionan, Dirk Dumfries, Robert Maduro, Andy Lee y Monica Arends. Director di Archivo Nacional, sr. Raymond Hernandez a pasa den tempo di e historia di nos Himno y Bandera y a presenta e logo di Archivo nacional nobo: ANA. Despues cu a corta cinta, tur presente por a mira un exposicion masha impactante y interesante cu ta contabo of lagabo corda tur locual pueblo a pasa aden for di añanan atras. Otro siman Solo di Pueblo otro siman lo sigui elabora mas di e dia aki.

Ta recomendabel pa henter pueblo di Aruba bishita e exposicion aki dia 18 di Maart ya cu e ta hiba hopi di nos hendenan bek den e lucha hunto cu Betico pa a yega na nos Himno y bnadera y nos Status Aparte.
E exposicion lo ta habri dia 18 di Maart y lo keda habri pa 3 luna.









Pushi Patriotico

Apreciable redactor ,permitii un espacio den bo prestigioso corant .
En conexion cu día di himno y bandera y 20 aña di status aparte nos kier a felicita henter puebo di Aruba cu e gran día aki .

Famia Wever



Ta Henny Eman a pasa den trauma

Clarisa y Arthur Dowers a yama pueblo pa core cu Nel Oduber

Parce cu nan a lubida con pueblo a core cu nan partido lagando nan cu 6
Nan di cu AVP ta team di futuro! "Team 50 miyon di San Nicolas"?

STA. CRUZ – Arthur Dowers parce a lubida masha liher con su partido AVP a mal maneha e pais Aruba den nan siete aña di gobierno. Ayera Arthur Dowers a fomenta su rabia y odio ariba partido MEP y a trece un hala di soketada dilanti. Arthur Dowers tabata tin e tribilidad di compara su gobierno di AVP cu e gobierno di MEP. Arthur a menciona un hala di cos cu e mes no ta kere aden. A sinta papia un hala di mentira sin cu e tin ningun clase di prueba pa hustifica. Un otro persona cu tambe tabata bla bla bla cu Arthur ta un tal Clarisa kende na cierto momento a bisa cu MEP no a haci nada pa San Nicolas. Ta ki pasa Clarisa? Clarisa no ta biba na Aruba? Clarisa a bini di Hulanda? Ciego Clarisa ta? Clarisa no a mira e proyecto di Centro Medico nobo pa San Nicolas? Clarisa a lubida cu ta su prome minister Henny Eman a cuminza corta e refineria for di otro? Clarisa a lubida cu ta Nel Oduber a para e cortamento di refineria y a habri e refineria bek?

Clarisa bo tin hopi curashi! Ta ki clase di solucion bo ta kere cu AVP por trece pa e pueblo? Despues cu Lago a cera ni esey no por AVP no por a soluciona! Papiando di San Nicolas, Clarisa cu Arthur Dowers a lubida cu nan partido a SOMENTA 50 miyon florin di e fondo cu tabata destina pa desaroya San Nicolas? Asina liher Clarisa cu Arthur a lubida? Clarisa cu Arthur ta lubida con na 1986 AVP a duna garantia pa loco pa tur htoel? Clarisa a lubida cu ta su Prome Minister Henny Eman a tene man cu un di e mafiosonan di mas grandi di mundo? Clarisa a lubida con su prome Minister a pone prome piedra di hotelnan fantasma cu nunca a keda concretiza? Kico a pasa den e segundo gobierno di AVP?

AVP a sigui su racha di maneho pa family & friends. Kico a pasa cu e cocal di coco di Radisson? Unda e miyonnan aki a keda? Ta di cual team di futuro boso ta papia? E team di futuro "50 miyon di San Nicolas"? Kico AVP a haci cu Air Aruba? No ta AVP su gobierno a laga cera Air Aruba? Parce cu e hendenan di AVP tin hopi curashi pa bay radio y instiga pueblo pa bay baha gobierno di Nel Oduber. Arthur Dowers a bisa pueblo cu e ta spera cu ora nan bay para dilanti Bestuurskantoor cu henter pueblo bini. Arthur Dowers tin ainda mas curashi pa bisa cu si Nel bay sconde na su cas na Nayo Straat, pueblo henter lo bay su cas? Kico a pasa den cabez di Arthur Dowers? E no kier respeta e electorado di September 2009? Acaso Clarisa cu Arthur no sa cu MEP a gana eleccion cu un ventaha grandi? E parti di mas ridiculo di nan conversacion estilo radio rochela ta e parti unda nan a bisa cu AVP ta e team di futuro! Ta cual tema di futuro nan ta kere cu nan ta? Team "50 miyon plus" nan lo kier meen. AVP tin hopi gana di bolbe bek na poder y nan kier asumi un rol fuerte den comunidad, pero nan ta lubida cu pueblo no lo kere nan mas despues di nan mal gobernacion di 7 aña. Si nos mester habri e buki di mal gobernacion di AVP lo ta un berguenza cu awe nan ta pidi pueblo oportunidad pa bolbe drenta gobierno. Enberdad pueblo mester keda wowo habri pa e dianan nos dilanti unda AVP y su grupito lo purba di destabiliza e gobierno di Nel Oduber.



BANCO DI SEGURO SOCIAL

STA. CRUZ -- Riba dia 17 di Maart 2006 SVB No ta habri pa publico. Solamente pa yama notifica malo (A.O.) nos t'ey na telefoon 527-2750 for di 7:00 – 11:00 am.



Filipino ilegal a perde tur su placa den casino y a pidi polis pa mande bek su pais

STA. CRUZ -- Diamars pa 4:30 di marduga e homber E.M.A. naci na Filipinas di 28 aña a presenta na Warda di Playa. E homber a bisa polisnan cu e no tin permiso di estadia y e kier bay bek Filipinas. E homber a sigui declara cu el'a perde tur su placa den casino y e no kier tin problema na cas, pesey e no kier bay cas.

Tambe e tin un señora y un yiu muher chikito cu ta bibando na Boegoeroei y nan tampoco tin verblijfsvergunning. Pero na e momento ey e no tabata kier pa polis bay busca nan. Ta trata di e señora M.A. naci na Filipinas di 25 aña y nan yiu chikito B.A. naci na Filipinas di 3 aña. E homber a keda encarcela na warda y e auto a wordo para na warda. Mainta polis lo haci e tramitenan pa e famia aki.

Caso di atraco y ladronicia banda di Highrise Hotel

STA. CRUZ -- Diarazon pa 12:45 di anochi central a manda patruya banda di un Highrise Hotel pa un caso di atraco, un ladronicia cu violencia. Na yegada patruya a papia cu e señora K.S. naci na U.S.A. di 40 aña kende a declara cu e tabata canando hunto cu un otro señora banda di un highrise hotel. Tres hende homber tabata coriendo banda di nan y diripiente un di nan a ranca su tas for di su man y ranca bay.

Algun hende a sigui e hendenan aki pero sin resultado. Polis a bisa e señora pa e pasa duna keho, pero e señora ta haya esaki nonsens, pasobra e no tabata tin nada di balor den e tas. Ta un cos si e kier bek ta su kaarchi di identificacion. E hende aki cu a comete esaki ta entre 17 y 18 aña. Polisnan a busca den vecindario pero nan no a encontra nada.

Turista drumi ariba yerba enbez di cama

STA. CRUZ -- Diarazon marduga pa 5:55 patruya a bay banda di Seaport Casino pa un turista cu tabata canando zigzag ariba caminda. Polis a papia cu e security kende a bisa cu e turista ta kedando na dicho hotel. Tambe e security a bisa cu tin un otro turista cu ta drumi ariba e yerba banda di hotel manera cu ta ariba un cama e ta drumi.

Polisnan a bay y a encontra enberdad drumi ariba e yerba e no por a para ariba su pianan. Ademas di esey e tabata masha fastioso. Polis a dicidi di hiba nan tur dos na nan hotel pa nan bay sosega nan curpa.

Yiu a bira un sinberguenza y a falta respet pa su mama

STA. CRUZ -- Diarazon pa 9'or di anochi patruya a bay na un cas na Turibana pa un hende cu a wordo maltrata. Na yegada nan a papia cu e señora M.M. naci na Colombia di 37 aña, kende a declara cu e tabata tin un discusion cu su yiu muher D.M.T. di 17 aña. E hoben a sali bay school 7:00 di mainta y a yega cas a 7;30 di anochi.

E mama a bay mustra e mucha ariba e reglanan di cas y aki e hoben a bira brutal y onbeschoft. E mama a pase un wanta pa su comportacion. E yiu a rabia y a lembe e mama un boshi wanta. Despues e yiu a yama polis pa e mama. Polis a duna e yiu un bon scual y a mustre cu e ta menor di edad y tin cu haci loke e mama ta bisa. E ora ey e yiu a dicidi di bay drumi na cas di su abuela.

Na Tanki Leendert: Testigo a mira un persona, despues a tende tiro di arma di candela

STA. CRUZ -- Diarazon pa 2:34 central a manda patruya na Tanki Leendert na unda a tende tiro di arma di candela. Polis a papia cu un testigo kende a declara cu el'a waak un homber sali bula muraya na Nos Cunuco y a bay den un cunuco eybanda. Despues a tende tironan di arma di candela. E testigo no sa cu e persona aki tabata persiguiendo un hende. Polis a dicidi di busca den vecindario pero no a haya ningun hende.

Paciente cu cuchiu scondi bao di su blusa

STA. CRUZ -- Diarazon pa 11:15 central a manda patruya na oficina di dokter de Cuba pa un persona cu arma. Na yegada polis a papia cu e dokter kende a declara cu un señora a bin eynan pa un tratamento y durante e chekeo a bin haya un cuchiu na su custia bao di su blusa scondi.

E dokter a bisa cu el'a duna keho pasobra den pasado tabatin un tiramento ariba su cas. E no tabata confia e asunto, e no sa kico e señora su intencion ta. E señora S.D.A.F. naci na Republica Dominicana di 47 aña a bisa cu e tabata tin e cuchiu pa defende su mes. Den pasado el'a wordo maltrata door di un homber. E no tin ningun mal intencion. Polis a dune un bon scual.

Tres mucha a sconde cartera di un otro alumno

STA. CRUZ -- Patruya a bay na Colegio Cristo Rey pa hortamento di un cartera di un alumno. Na yegada e docente a bisa cu ya el'a haci un investigacion, pero e no a haya nada. Polis a dicidi tambe di haci un investigacion. E alumno R.B. di 13 aña a declara cu e no a haci'e su so pero cu otro alumnonan S. y J.

Nan a coy e cartera di e alumno N.W. di 12 aña y a sconde esaki den baño di muher gewoon pa chansa. Ora cu a bay busca e cartera aki bek nan no a haye, el'a disparce. Polis dilanti di e hoofd di school a duna e tres muchanan aki un bon scual y a mustra nan riba e consecuencianan.
E hoofd tambe ta a bisa cu e ta tuma su medidanan y lo yama e mayornan di e muchanan.

Premio "Cultural Playa Pabao 2006" otorga na:

LEONIDO "LUCIO" RIVADENEIRA



Leonido "Lucio" Rivadeneira ta un otro gran musico specialmente conoci riba e tereno di saxofoon y instrumentonan di blaas en general. Lucio a lanta den e bario di Socotoro, y ey su amor pa musica tambe a crece.
Dia 22 di April 1942 Socotoro tabata di fiesta pasobra e famia Rivadeneira a duna



bon bini na un miembro mas di famia. Su mayornan a dun'e e nomber Leonido Rivadeneira den comunidad mihor conoci como 'Lucio'. Lucio lanta, biba y studia den Socotoro. Y den bario mes el'a conoce su señora Victoria Zambrano. Nan dos a forma un bunita famia y di e amor ey a nace dos yiu muher cual ta Lisandra y Vivienne. Nan tur a lanta cu musica den nan orea como cu semper nan tata, Lucio, a keda hopi activo den musica. Pa straño cu e por zona ni Lisandra ni Vivienne no ta toca ningun instrumento di blaas (blaasinstrument). Tur dos ta toca cuarta y un poco piano pero mas tanto nan a keda den e parti di cantamento. Lucio su amor di musica a cuminza masha spontaneo den bario. Lucio tabata biba banda di cas caminda e conhunto Caribbean Boys tabata practica. E conhunto aki tabata bao direccion di



Lody Rodriquez (d.f.m.), e tabata bon conoci como e "One Man Band". Sr. Lody tabata toca bass-drum, drums high-head, ukele (cuarta), sinfonia di boca y maraca su so. Sr. Lody tambe tabata tin un yiu cu tabata bon amigo di Lucio y nan dos tabata sinta waak e conhunto toca. Nan tabata sinti hunto pafor di e cas y traha nan mesun instrumentonan manera boca di botter cu papel di selofan, bleki di lechi Klim, peña cu papel di selofan etc. Nan tabata haci uso di nan fantasia grandi cu nan tabata tin pa asina toca pafor di





cura ora e conhunto tabata practica.

Lucio a bishita St. Dominicus College caminda e tabata haya les di Frere. Lucio no ta lubida nunca na Januari 1953 cu e ta sinta den klas y Frere Alexius a manda pidi di cada klas e studiante cu ta canta mihor. Asina Lucio a forma parti di "De Trupialen". Na school mes Lucio a tuma parti di diferente musical cual e prome tabata e famoso storia di mucha, 'Hans en Grietjes'. Den klas 6 Lucio a cuminza haya les di Frere Pedro kende a siña Lucio hopi cos manera toca segun nota, canta y ey el'a cera conoci cu bugel cual ta un otro tipo di trompet. Asina Lucio a cuminza toca y anima na fiestanan di famia.

E prome conhunto cu Lucio a tuma parti di dje ta 'Los Principes', entre nan nos a haya Romo Fingal, Harry Rodriquez, Angel (Mono) Monart, Herman Stephens, Joy Kock, Jose Barios, Ismael 'Zogo' Orman, Norman Hart, Ro Agumbero, Henkt Braafhart, Etty Toppenberg, Eric Escalona.

Despues di a alcanza su diploma di MULO-A Lucio a bay traha na dos emisora comercial. Despues di esey Lucio a traha 30 aña den Gobierno. Su deseo semper tabata pa studia musica profesionalmente. Maske Lucio no a logra esey, el a bay hopi curso tanto local como internacional. El a atende e cursonan di ADAYMA cual awor tin e nomber di ASOMA. Hasta caha di orgel Lucio a toca y claba. Na Juli 1976 Lucio a bay Berklee College of Music pa asina atende un zomer-cursus. Como semper Lucio kier a studia docente di musica el a bai un curso relacion cu pedagogia duna pa Drs. Frank Zaandam. P'esey awendia Lucio ta yama su mes autodidactico, el a yuda su mes bay dilanti studia y trahando y asina ganando hopi experiencia y sabiduria. Algun otro grupo cu Lucio a participa tambe den dje ta Playa Sextette, Bali Bar Quartet, Vibracion Musical 76, La ReEncarnacion, Sensacional Musical etc. Tambe Lucio a yudo hopi cu orkestanan pa OTI y tambe na yuda muchanan di school na nan participacion den



Voz-I-Landi escolar.
Na aña 1996 Lucio a cuminza duna les part-time na Arubaanse Muziek School (AMS) cual awendia tin e nomber School di musica Rufo Wever. Despues di mas o menos un



aña trahando na AMS el a haya un mihor oferta cerca FDEC, Fundacion Desaroyo Educativo Comunitario, el pasa over den e fundacion ei. Actualmente Lucio ta dunando les di blokfluit, clarinet y saxofoon ainda na FDEC. Tur final di aña escolar cu ta caba naJuli Lucio ta tuma parti den e conciertonan di FDEC.

Merecidamente Lucio a haya diferente reconocimento. E prome tabata na aña 1980 na e ocasion di e prome bishita di Reina Beatrix. Lucio a wordo reconoci cu medaya di plata pa e hecho di a prepara e dirigi e orkesta tocando 'Wilhelmus, Antilliaanse volkslied y Arubaanse volkslied. Un reconocimento cu tampoco Lucio lo lubida ta na November 1989 caminda Lucio a haya un Certificado otorga door di e tempo aya Ministro pa Asuntonan di Cultura Sr. Freddys Rufunjol. E certificado aki tabata den celebracion di 20 aña di 'Festival di tur Festivalnan' y 'Festival di Ganadornan'.

Actualmente Lucio ta sigui toca na diferenta ocasion di fiesta, bruid, festival y tambe aubade ora di ocacionnan oficial. Tambe Lucio ta trahando duro riba un disco compacto pa subi riba mercado.
Lucio, un autodidactico cu a logra hopi door di perseverancia y amor pa musica y comunidad. Lucio su logro y trabaonan pa comunidad ta un ehempel pa comunidad.

Cu permiso di autornan :
Gilienne Garcia
Maureen Luidens
Mileischka Vlaun

Museo Arqueologico Aruba preparando pa futuro

STA. CRUZ--Manera ta conoci Museo Arqueologico Aruba (MAA) ta bay muda den futuro na e edificionan 'Ecury' den Schelpstraat. Dentro di poco tempo lo cuminza cu trabaonan di renovacion. E museo nobo lo bira un Museo Nacional pa Aruba y lo tin hopi mas informacion na un manera mas profesional accesibel pa publico. Ya caba a cuminza cu preparacionan pa asina e transicion bay lo mas eficiente cu posibel. Den e cuadro aki MAA lo no tin un actividad pa dia nacional di Himno y Bandera manera semper ta custumber, pero si lo tin otro actividadnan den transcurso di e aña cu tin di haber cu e transicion pa e museo nobo. Entrante 30 di April MAA lo cera su sala di exposicion pa asina e Departamento Cientifico haya e espacio pa cuminza re-inventariza henter e coleccion di MAA prome cu muda.

Riba 30 di April MAA lo organiza un 'Encuentro na Museo' pa publico na unda lo duna informacion tocante e periodo di transicion pa e museo nobo y na unda e publico por duna su opinion y vision pa e sala di exposicion di e museo nobo. Tambe MAA ta organizando 'stakeholdersmeetings' cu diferente grupo pa asina haya sa kico nan expectativa ta pa e museo nobo. Cu e informacionnan aki MAA por haya un direccion pa 'set-up' e exposicion permanente di e museo nobo. Den e periodo di transicion aki muchanan di school, studiantenan y otro interesado por haya tur informacion tocante e historia Indigena di Aruba na Biblioteca Nacional Aruba (BNA). Ya caba BNA tabata hunga un rol importante den duna informacion tocante esaki y desde 30 di April tur informacion cu por a haya na MAA lo ta accesibel na BNA. Alavez MAA lo crea un website na unda por haya informacion tocante nos historia Indigena.

Esaki kier meen tambe cu MAA no por duna rondleiding mas na school pa e periodo desde 30 di April te cu e museo nobo habri. Pesey MAA ta trahando hunto cu dos studiante di IPA pa desaroya un programa pa 4e y 5 e klasnan di school basico pa reemplaza e bishita na MAA.

Di tur e actividadnan menciona lo duna informacion mas detaya na publico despues. Cu e colaboracion di nos publico fiel MAA por logra haci cu e museo nobo ta bira un museo di cual tur hende por haci uso y disfruta di dje optimalmente.

Homber a haya un otro chick y awor ex kier e bek

STA. CRUZ -- Diarazon pa 9:35 di anochi central a manda patruya na Aruba Beach Villas pa un problema familiar. Na yegada nan a papia cu e homber F.D.B. naci na Hulanda di 44 aña, kende a declara cu su señora M.C.A. di 32 aña ta den divorcio.

E dama a bin na e apartamento y a kibra e porta dilanti y trata drenta paden. E homber ta sigui declara cu ya nan a presenta dilanti huez caba pero esaki ta e deseo di e dama. Ya ta 6 luna caba cu e homber ta bibando su so na e apartamento. E homber a purba tur manera pa nan haci bon y purba di nobo pero e dama no tabata kier. Awor cu e homber a haya un otro amiga, e dama ta bin buske y awor si e kier papia cu ne. E señora a bisa polis cu 6 luna largo e homber tabata manda flor y kaarchi pe, pero e no tabata kier a haci bon cu e homber, pero awor si el'a dicidi cu e kier tin un relacion cu e homber, pero e homber no kier.

E señora a sospecha cu e homber tin un otro pesey el'a kibra e porta. E homber no kier a duna keho y a bisa cu e mes lo papia cu e doño di e apartamento. Tambe e dama a menaza e amiga nobo. Polis a duna e dama un bon scual.

Relaciona cu dia di Himno y Bandera

Landfill Parkietenbos cu horario adapta riba 18 Maart

En conexion cu dia di Himno y Bandera, gerencia di SERLIMAR kier avisa tur negoshi y publico en general, cu riba diasabra dia 18 di Maart, e horario di e landfill y containerpark na Parkietenbos lo ta como lo siguiente:
- 08.00 di mainta te cu 12.00 di merdia.

E orario aki naturalmente lo wordo aplica solamente riba e fecha menciona, pues tuma bon nota di esaki ya cu despues di e horario di ciere no lo haci ningun excepcion encuanto deposito di desperdicio na Parkietenbos.

FIESTA DI SAN HOSE

Den nomber di pastoor Mariano, ta invita tur deboto y parokianonan na Fiesta di San Hose. E lo wordo celebra dialuna, 20 di Maart 2006. Lo tin un triduo na su honor dianan:
17 Maart 2006 pa 7'or di anochi na misa Santa Filomena Paradera
18 Maart 2006 pa 7'or di anochi na misa Santa Filomena Paradera
19 Maart 2006 pa 5.30'or di atardi na misa Santa Filomena Paradera
Lo e wordo celebra dia 20 Maart 2006 cu un Santo Sacrificio di misa canta pa 7:00 di anochi na misa Santa Filomena Paradera.
Ban uni den oracion y gradici San Hose pa tur favornan ricibi.

Diputado nobo di Curaçao di bishita cerca Promer Ministro Nelson Oduber

STA. CRUZ-- Diahuebs merdia Minister President Nelson Oduber a ricibi bishita di e diputado nobo di Curaçao kende ta encarga cu e cartera di Asuntonan Economico y Turismo, sr. Gerrit Schotte.
Meta di e bishita aki ta pa intercambia di experiencia pa loke ta e Status Aparte di Aruba y e desaroyo economico positivo cu pais Aruba ta pasando aden. Tambe a papia riba e posibilidad con e dos islanan por coopera cu otro.
Prome Ministro Oduber a expresa e voluntad di comparti su experiencia riba tereno estatal cu e mandatario di Curaçao y a entrega un moneda conmemorativo di nos Libertador na sr. Schotte.
Durante di e bishita aki tabata presente tambe e consehero di e diputado, esta sr. Guido Rojer.



Invitacion na amigonan di Lucio Rivadeneira

STA. CRUZ-- Directiva di Centro di Bario Playa ta invita amigonan di Lucio Rivadeneira pa ta presente durante e homenahe na Lucio. E homenahe ta tuma lugar diasabra 18 di Maart durante e anochi cultural na Centro di bario Playa Pabao. Lucio lo ta presente cu su saxofoon y lo ta bunita pa esnan cu a yega di toca cu Lucio pa bin compaña Lucio sea riba drum, cuarta, guitara of cualkier instrumento. Directiva di Centro di Bario Playa Pabao tambe ta invita e pueblo di Playa Pabao y di Aruba en general pa e anochi cultural cual lo tuma lugar diasabra 18 di Maart.
E actividad lo cuminza pa 6'or y lo termina 10'or. Bar y cushina lo ta bon surti. Pues bin celebra dia di Nos Himno y Nos Bandera na Centro di Bario Playa Pabao. Musiconan, no lubida pa bin cu bo instrument pa compaña Lucio riba su saxofoon.



Minister Frido Croes di bishita cerca presidente di Tweede Kamer, sr. Frans Weisglas

STA. CRUZ/Den Haag – Minister Plenipotenciario sr. Frido Croes a haci un bishita di cortesia cerca presidente di Tweede Kamer sr. Frans Weisglas. E presidente di Tweede Kamer tabata conoce sr. Croes caba di e periodo cu sr. Croes tabata presidente di Parlamento di Aruba. Tambe presente durante di e encuentro tabata e griffier di e Comision Permanente di Tweede Kamer pa Asuntonan Antiano y Arubano sra. Michele Franken

E encuentro tabata mas den cuadro di e funcion nobo di sr. Croes como Minister Plenipotenciario. Durante di su encuentro cu sr. Weisglas e mandatario Arubano a enfatiza ariba un bon relacion entre Tweede Kamer y Gabinete di Minister Plenipotenciario tocante di topiconan cu ta di interes mutuo.



E bandera di mas grandi di Aruba ta bay halto 12:00 !

Tur militante y lider di bario di MEP ta invita awe nochi pa e gran Caminata den Santa Cruz

STA. CRUZ-- Awe nochi ta tuma lugar e Caminata cu e bandera di mas grandi di Aruba y cual caminata lo sali for di banda di cruzada y e luznan di trafico di Santa Cruz y lo termina na Centro Libertador Betico Croes.

Durante e ultimo añanan e caminata aki a bira algo grandioso, no solamente pa e cantidad di participantenan pero tambe pa e hecho cu esaki ta un recuerdo bibo di e lucha tenaz cu a wordo hiba pa nos Libertador Betico Croes. Kende no ta corda tur e marchanan cu Betico a organiza den su lucha pa Aruba haya su Status Aparte?

E aña aki tambe e caminata ta dedica na un gran lider di MEP, sr. Nelson Oduber, un persona cu a lucha schouder cu schouder cu Betico Croes pa Aruba su libertad y tabata e persona clave cu como diputado di Asunto Constitucional y Cultura a percura pa realizacion di nos Himno y Bandera y di cual nos ta celebra mañan e di 30 aña di existencia.

Mescos cu e yamada pa acudi na e develo di e estatua nobo di Betico Croes, e biaha aki tambe partido MEP ta suplica henter su militancia y lidernan di bario, Conseho di MEP, Forza Femenina Grace, hubentud di HOT y henter e pueblo Arubano pa asisti masalmente awe nochi na Santa Cruz pa e Caminata, sigui pa e homenahe dedica na nos lider di MEP, hisamento di e bandera di mas grandi di Aruba y despues na final presencia e bunita show folklorico na Sede di MEP. Un y tur ta bon bini.

Actividad den tur distrito

Aruba... Ban hunto, uni y celebra nos identidad y nos pais

30 aña Himno y Bandera
20 aña Status Aparte


C.C.D.N.


Minister di Cultura
Tai Foo Ramon Lee

	Organisador	Actividad	Lugar	Horario	Districto
16 maart	De Trupialen	Presentacion Cultural y Exposicion	La Salle	18:30 - -	Oranjestad
	Archivo National Aruba	Exposicion Himno y Bandera	Ex-Wimco, awor Archivo		Oranjestad
	Colegio Santa Filomena	Presentacion cultural	Weg Sero Preto 2		San Nicolas
	Felipe Fest 2006 IPA	Festival di Canto	IPA		San Nicolas
	Juliana School MAVO	Dia publico / Feria	Juliana School MAVO	9:00 - 12:30	Oranjestad
17 maart	Aruba Volleyball Association	Campeonato di Volleyball	SportHall Santa Cruz		Santa Cruz
	Comision Caminata cu nos Bandera	Caminata	Cas panchico Croes	21:00 - 1:00	Santa Cruz
	Aruba Basketball Bond	Torneo di Basket	Aruba Juniors		Oranjestad
	Aruba Jrs	Torneo Softball	Veld Aruba jrs	10:00 - -	Oranjestad
	Arubaanse Schiet Bond	Competencia di Tiro	Wela	9:00 - -	Santa Cruz
	Sport Club Bubali	Dia Deportivo y Car Show	Sport Club Bubali		Bubali
	Papaya Ranch Bollas Criollas Team	Campeonato Bollas Criollas	Papaya ranch		Paradera
	Camacuri Harley Davidson Club	Parada	Camacuri RoadHouse Café		Oranjestad
	Kudawecha Softball Club	Torneo di Softball	Veld Kudawecha		Kudawecha
18 maart	Amigonan di Bario	Torneo di Pesca na baranca	Entre Boca Grandi y california		Noord
	Armando Mando Boekhoudt	Festival Caha di Orgel			
	Aruba Weightlifting Association	Torneo Hisamento di Peso	Compleho Deportivo Frans Figaroa	13:30 - 17:30	Noord
	Aruba Golf Club	Torneo di golf	Aruba Golf Club		San Nicolas
	Aruba Mini Sailboat Foundation	Competencia Boto Miniatura	Banda di cas di Gobernador	10:00 - -	Oranjestad
	Aruba Paintball Foundation	Torneo Paintball	Veld Paintball Savaneta	9:00 - -	Savaneta
	Basket Ball court Village	Torneo Basket y Domino	Basket Ball court Village	8:00 - 22:00	San Nicolas
	Brazilian Flash Racing Foundation	Weganan popular	Centro di Bario Brazil	12:00 - 21:00	Brazil
	Centro di Bario Ayo	Celebracion Himno y Bandera	Centro di Bario Ayo	16:00 - 21:00	Sta Cruz/Ayo
	Centro di Bario Playa pabou	Anochi Cultural	Centro di bario Playa Pabou	16:00 - 22:00	Oranjestad
	Don Flip Racing	Celebracion Himno y Bandera	Plaza Deto Varis		Santa Cruz
	EPI Salubridad y Servicio	Show Cultural	EPI		Seroe Blanco
	Fundacion Museo Arubano	Dia Publico	Fundacion Museo Arubano		Oranjestad
	Grupo Cristiaan PiedraPlat	Celebracion Himno y Bandera	Piedra Plat 139-D	9:30 - 18:00	Piedra Plat
	LIFIDA	Torneo Futball Internacional	Stadion G.P. Trinidad		Dakota
	Little Leaque Softball Aruba	Torneo di Softball	Veld di Heineken		San Nicolas
	Musea di Deporte y Salon di Fama	Dia publico	Alto Vista 67	10:30 - 15:00	Noord
	Museo di Antiquedad	Dia publico	Museo di Antiquedad	10:00 - 17:00	Dakota
	Museo Historico	Dia Publico	Fort Zoutman	10:00 - 16:00	Oranjestad
	S.A.B.A.	Competencia	Marinierskazerne	8:00 - -	Savaneta
	S.V. Estrella Futball Lifida	Torneo di Futball	Veld Estrella		Papilon
	St Annaschool	Show Cultural	St Annaschool		Noord
	Stichting Parochiraad Santa Cruz	Dia di Famia	Centro Curason di Santa Cruz	10:00 - 16:00	Santa Cruz
	Surprice nos Seguro SBT	Torneo Softball	Veld Winston		Santa Cruz
	United Force Foundation UFF	Parada National	Joe Laveist Sport Park	16:00 - -	San Nicolas
	Y.M.C.A. San Nicolas	Torneo di Basket	Y.M.C.A. San Nicolas	13:00 - 17:30	San Nicolas
	Pitufo's Peuter School	Celebracion Himno y Bandera	Pitufo's Peuter School		Oranjestad
	Aruba Basketball Bond	Torneo di Basket	Aruba Juniors		Oranjestad
	Aruba Jrs	Torneo Softball	Veld Aruba jrs	10:00 - -	Oranjestad
	Arubaanse Schiet Bond	Competencia di Tiro	Wela	9:00 - -	Santa Cruz
	Sport Club Bubali	Dia Deportivo y Car Show	Sport Club Bubali		Bubali
	Papaya Ranch Bollas Criollas Team	Campeonato Bollas Criollas	Papaya ranch		Paradera
	Camacuri Harley Davidson Club	Parada	Camacuri RoadHouse Café		Oranjestad
19 maart	Aruba Judo Association	Campeonato di Judo	Centro Deportivo Betico Croes	10:00 - -	Santa Cruz
	Festival Acordeon	Festival Acordeon	Hoffie Seroe Janchi	14:00 - 22:00	Noord
	IDEFRE	Aruba Int. Half Marathon	Joe Laveist Sport Park		San Nicolas
	Sun Rice Dancers	Show Cultural	Club Boneriano	18:00 - 20:00	San Nicolas
	Kudawecha Softball Club	Torneo di Softball	Veld Kudawecha		Kudawecha
	Arubaanse Schiet Bond	Competencia di Tiro	Wela	9:00 - -	Santa Cruz
	Sport Club Bubali	Dia Deportivo y Car Show	Sport Club Bubali		Bubali
	Papaya Ranch Bollas Criollas Team	Campeonato Bollas Criollas	Papaya ranch		Paradera
	Camacuri Harley Davidson Club	Parada	Camacuri RoadHouse Café		Oranjestad
	Kudawecha Softball Club	Torneo di Softball	Veld Kudawecha		Kudawecha
20 maart	Centro Kibrahacha	Show Cultural	Centro Kibrahacha		Piedra Plat
	Camacuri Harley Davidson Club	Parada	Camacuri RoadHouse Café		Oranjestad

Minister Presidente, sr. Nelson Oduber ta recorda introduccion di NOS DIA NACIONAL – 18 DI MAART

STA. CRUZ -- Durante hopi aña tabata reina den curazon di cada Arubiano e deseo ferviente pa algun dia obtene un status autonomo den Reino Hulandes. Un Status Aparte cu lo mester a trece e instrumentonan economico den nos man p'asina nos por sigui desaroya nos pais. Tabata un lucha largo caminda hopi sanger, sodor y lagrima a wordo derama.
E deseo pa e Status Aparte aki finalmente a wordo realiza dia promer di Januari 1986 y esaki ta danki na e empuhe y e lucha tenaz di nos Libertador Betico Croes. Alavez tabata un honor pa mi como diputado di Asuntonan Constitucional y Cultura pa a percura cu nos por a realiza nos propio himno y bandera riba dia 18 di Maart 1976. Cu introduccion di e simbolonan di libertad aki tambe a kibra cu tur clase di division y segregacion den e pais aki. Den nomber di Gobierno mi ta desea comunidad Arubano hopi exito cu e celebracion di 20 aña di Status Aparte y 30 aña di Himno y Bandera.

Celebracion dia di Aruba, 18 di Maart 2006 na Curaçao

STA. CRUZ – Diasabra proximo, dia 18 di Maart, lo ta un dia grande pa Arubianonan rond mundo. E comunidad Arubiano na Curaçao tambe lo celebra 30 aña di Himno y Bandera y 20 aña Status Aparte di Aruba.
Grupo Social Divi Divi lo organiza e celebracion relaciona cu e dia festivo aki na Curaçao. Tur Arubiano biba na Curaçao y tambe nos amigonan di Curaçao y demas islanan ta ser invit apa bin celebra hunto cu nos.
E actividad ta cuminza cu un ceremonia di hisamento di Bander di Aruba pa 8'or d mainta na misa di Montaña.
Despues lo tin un Santo Sacrificio di Misa na Montaña, haci pa pastoor Henriquez di 7'or pa 8'or di anochi.
Despues lo tin un encuentro social na Villa Maria na Scharloo cuminzando for di 9'or y lo bay caba te den oranan laat di anochi.
Minister di Cultura di Aruba, sr. Ramon Lee como e otro mandatarionan di Curaçao lo ta presente. Ta bay tin animacion di Vicente Kelly y los Pimentosos directamente for di Aruba y Quality One di Curaçao.
Lo bay ricibi tur invitaco cu e aperitivo Cucui cu ta original di Aruba, danki na Playa Liquor y e unico cerbez cu lo wordo sirbi lo ta Balashi. Lo ta bay tin un stand cu T-Shirt, bandera pa auto, pechi, sal y otro articulonan di Aruba. Entrada ta liber y trahe ta casual elegante.
Pa mas información por comunica cu miembronan di Grupo Social Divi Divi na tel: 5677113 – 6987409.



NOS DIA NACIONAL 18 DI MAART





Minister di Salubridad Publico, Medio Ambiente,
Asuntonan Administrativo y Stranhero
orguyosamente ta felicita henter pueblo di Aruba riba e dia Nacional di Aruba, dia di nos Himno y Bandera
Corda hisa bo bandera y demostra bo amor pa nos Aruba
Pabien Aruba

Drs. C. A.S. D. Booshi Wever

Invitacion pa actividad 18 di Maart na Centro "Curazon Santa Cruz"

STA.CRUZ-- Stichting Parochieraad Santa Cruz ta extende un cordial invitacion na henter comunidad di Aruba, particularmente esnan cu ta pertenece na Districto di Santa Cruz, sin lubida su hendenan special den Cas Ambiente Feliz, Cas Shabururi, su grandinan stima y aprecia, recipientenan di Premio Promocional di añanan anterior, chikito y grandi pa bin fiesta cu nan, den union familiar, "30 aña di Himno y Bandera y 20 aña di Status Aparte".

E actividad ta cuminza cu Santo Sacrificio di Misa di gradicimento pa 9.30AM den Misa "Inmaculada Concepcion" canta pa koor "Vlam di Amor" y cu presencia di A.J.M.G. Santa Cruz y Paradera. Despues di Misa e hobenan di A.J.M.G. lo marcha direccion pa e parkinglot.

Pa 10.30AM lo sigui cu e ceremonia di hisamento di bandera di Aruba pa A.J.M.G. y canto di Himno di Aruba pa Debby Werleman. Di aki ta bay Centro "Curazon Santa Cruz" caminda e programa ta sigui cu e miho di mihonan: tocamento di Caha di Orgel "Neva Maria" di Juan Curiel, Homenahena esnan cu ta ricibi e prestigioso Premio Promocional Santa Cruz, canto di Brigitte Croes, declamacion di poesia pa Natali Geerman, Edjean Semeleer, Tipico Macuarima b.d.d. Frank y Aura Dirksen, "La Bomba" b.d.d. Suzy Kock.

Di e forma aki Santa Cruz ta preparando pa expresa su admiracion y duna contenido berdadero na e simbolonan di libertad di su Aruba stima.

Exposicion y Feria Arte Visual di Aruba



STA. CRUZ -- Tur e dianan aki y en especial dia 18 di Maart na S.E.A. Gallery na San Nicolas y O'stad den Fort Zoutman henter dia lo bay tin un ciclo di exposicion di arte habri gratis pa publico en general. S.EA. Gallery na San Nicolas lo presenta un coleccion priva di BSL laundry. Un iniciativa di e pareha Srs. Anna y John Snel cu a cuminza cu e coleccion aki 10 aña pasa, un coleccion unico di arte contemporaneo consistiendo di artistanan local di gran taya den e ultimo decada. Sr. Gilbert Senchi, director di e galeria ta di opinion cu e coleccion aki ta un muestra di e desaroyo den e ultimo 10 añanan di arte contemporaneo na Aruba por medio di un coleccionista afina, muestra di e importancia y valor di un coleccion manera esaki. E dianan special aki di nos Himno y Bandera ta importante pa mira tambe riba e oportunidadnan cu esaki a trece cune riba tereno di nos arte plastico/visual. Esaki ta wordo refleha den e coleccion importante pa e dia special aki.

Interesante pa mira obranan di arte di e decada 90 di artistanan manera Elvis Lopez, Alida Martinez, Marie-Louise Wilming, Eliza Lejuez, Maria del la Torre, Gibi van der Hans, Desiree Sporkslede, King Lee Kwie, Junior de Windt, Gustave Nouel, Freddy Patist y Nayden Gonnella. Pa mas informacion por acudi na www.southendartgallery.org of tel. 563-4574. E galeria ta situa den e caya patras di Charlies Bar, dilanti di BSL Laundry, Caya Captain R. Rodger # 23 San Nicolas.

Na Fort Zoutman tin organiza un dia special cu nos artistanan plastico atravez di un exposicion di arte contemporaneo y un festival di arte caminda publico por cera conoci cu nos artistanan y nan trabao.

Un oportunidad unico pa adkiri obranan original na prijsnan special solamente riba e dia especial aki. Engrandece bo coleccion of cuminza un coleccion di arte na bo cas of oficina ta trece nos cultura mas cerca di nos tur. Henter comunidad ta wordo invita pa conoce mas di nos artistanan den e eventonan na San Nicolas (S.E.A.gallery) y O'stad (Fort Zoutman). Durante e feria na Fort Zoutman lo bay tin obranan "vitage" di King Lee Kwie, acuarelle di nos rikeza marino atraves di e pincelnan di Gerda van Leeuwen, sculturanan di nos palo di Divi traha den hero cu cement, trabao riba canvas di legendario Coleto Quandt di 83 aña como pinturanan di Edmondt Teejehut y Efraim Britten, tambe lo presenta Antonieta Maduro y George Monah. Un danki na Alice van Romondt y e team di South End Art Gallery encabeza pa Gilbert Senchi pa trece arte mas cerca di nos tur.

Corte tabata bao tension ayera den e caso di Sabana Basora caminda a mata un homber cu machete

Fiscal a pidi 18 aña di castigo, 24 di Maart lo dicta sentencia



STA. CRUZ-- Ayera a tuma lugar e caso di Sabana Basora caminda despues di 9 luna e caso aki a bin pa prome biaha dilanti. Ta asina cu e sra. Jesenia Castillo Helles a presenta dilanti mesa berde pa e caso di asesinato cu a tuma lugar di 16 di Juni 2005. E acusada JCH a duna huez di conoce cu pa 18 aña e la worde maltrata pa e defunto E.H cu a ser mata riba su cama cu un machete door di JCH. Segun JCH e no sa kico a pase e dia ey.E tabata tin un voz ta papia den su cabez ta bise pa e mata EH. Di un manera of otro ora e tabata corda e bida cu EH tabata dune pa 18 aña, a pone haci esaki. E caso aki ta un hopi raro ya cu hopi cos a ser papia den corte.

Un di nan cu a hala mas antencion tabata esun di e recibo caminda JCH a duna di conoce cu el'a pone su nomber so pero despues e la admiti cu e mes a skirbi tur cos y despues a bolbe bisa cu e no pa cual a pone e fical y e juez hopi confondi. Un cos por bisa cu e caso aki ta trece cu hopi confusion ya cu fiscal a trece hopi punto pa dilanti cu dicon no a haci ningun tipo di denuncia den e 18 aña contra e defunto. Otro punto ta cu dicon no e conta ningun hende e caso aki pa cual JCH a duna di conoce di tabata tin medio di e defunto ya cu e tabata maltrate hopi mes. Pero e abogada Francis a duna di conoce cu den e rapport di polis tambe tin hopi cos poni cu no ta cuadra y cu e departamento di polis no a haci nan trabao 100 % . Den nos edicion di dialuna Solo di Pueblo lo amplia mas riba e caso aki ya cu Solo di Pueblo e fin di siman aki lo bay busca mas riba e caso aki.

Pa Himno y Bandera

HABITANTENAN DI ANTES DI TANKI FLIP

STA. CRUZ -- Tanki Flip ta conoci pa tabata un di e lugarnan di biba di e indjanan (1150-1500). A tende tambe di e storia di Philip Kelly "Flip" cu a trompica cu su cabay y a cay (parce a hoga) den e dam. Ta pesey e nomber Tanki Flip a nace.

Tambe a tende di e maestro di school Antoin Henriquez (1806-1888) cu a casa cu Maria Petronilia Vest (Maduro) (1796-1877) cu nan a biba na Tanki Flip. Maria Petronilia ta ruman di Bernard Maduro (± 1797-1888) for di cual mi descendencia ta sali di parti mi wela. Yiu homber di Antoin, esta Franciscus tambe a biba aki. E informacionanan aki ta saca for di bukinan "historia di alto Vista", "Millefiori di Aruba" y "Aruba Nostra" di R.H. Nooyen. Pero otro habitantenan cu tambe a biba aki na Tanki Flip tabata varios. Marcos Evangelista Henriquez (1850-1912), cu ta nieto di Antoin Henriquez y Maria Petronilia Vest. Marcos a casa cu Rofina Evarista Maduro (1860-1945). Rofina tabata biba na Tanki Flip 67.

Lucia Mathew (muri na 1930) mihor conoci como Shia tabata procedente di Curacao. Su hendenan tabata biba na Playa. Lucia tabata biba hunto cu Papa Rozenberg na Tanki Flip, riba e caminda bieu. Shia tabata traha pan, pero tabata tin otro hende tabata bin yude. Papa Rozenberg tabata traha den gobierno den e tempo di antes.

Hyacintha Kelly (1863-1947) mihor conoci como "Yana di Buchi Eloi" a casa cu Martis Eloid Kelly (1859-1950). Yana ta bisanieto di Bernard Maduro (± 1797-1888). E tabata bende cuater placa di sucu, 10 placa di res y koffie. Tambe e tabata bende azeta di coco pa cabey, cos dushi, 10 placa di conserba, lechi y sigaria "Chesterfield". E tempo ey e tabata lora man pa biba!

Simeona Tromp (Gomes) mihor conoci como "Ma Yonca" of "tanta Yonca" (1872) a casa cu Nicolaas Asiento Chiristiaans (1870-1913). Ma Yonca tabata bende carni di porco. E tabata biba banda di e lugar di Indiannan. Felecita Mathew, mihor conoci como "Chita" (1878-1955) ta yiu di Lucia Mathew y Papa Rozenberg. Chita a casa cu Marcelo Giel (1872). Chita tabata biba na Tanki Flip, pero tambe nan a biba na Sabana Liber, dilanti di cas di Maria di Benashi Tromp: unda un wela Maria y 3 nieto a wordo mata na 1903. Pues nan tabata biba parti panoord y e wela Maria parti pazuid. Chita tabata bende azeta di coco. Hunto cu su yiu Silva e tabata bende cos dushi. Chita tabata vlechtdo di sombre. Su casa Marcelo a yega di bay corta caña na Cuba.

Ricardo Giel mihor conoci como "Buchi Cai" (1879) a casa tres biaha. Romana Geronima Ridderstaat (1879), Maria Rosaria Tromp (1895) y Anastacia Mercelina Ridderstap (1894). Buchi Cai tabata planta cunucu manera tur hende di antes. Buchi Cai tabata biba pabao di e dam di Tanki Flip.

Juana Franken (Laura) mihor conoci coma 'Yauna' of "Lau" (1879) a nace como yiu di Josefita Cypriana Franken "Ma Fita" di famia bieu cu tambe nan tabata di Tanki flip. Su mama Fita tabata bende bacoba. Lau tabata cria bestia, bende pan dushi, mango, bacoba, caña y banana. Lau a casa cu Casimirus Kelly (1878), kende ta ruman di polis ismael Kelly "Mani" di Tanki Leendert.

Maria Estela Mathew, mihor conoci como Istela of Istela di Shia (1884-1964) a casa cu Fermin Tromp. Istela ta yiu di Lucia Mathew y Papa Rozenberg.

Miguel Kelly mihor conoci como "Geechi" (1885-1954) ta yiu di Martis Elaoid Kelly y Hyacintha Kelly. Geechi a casa cu Cordula Tromp "Tida" (1888-1954). Nan tabata biba na Tanki Flip 51. Geechi tabata cria baca, anto e tabata hiba nan na su cunucu na Matadera. E tabata tin un poz.

Athanasio Ridderstaat conoci como Nasha (1897) a casa cu Diana Cecilia Jacobs (1909). Nasha tabata traha na Barcadera y alabes tabata cunukero. Nan a biba na Tanki Flip 54. Ruman di Nasha, Johannes Ridderstaat, mihor conoci como "Johan" a casa cu Adela Isabella Hill "Adeleida". Johan tabata traha na compania Lago. Prome Johan tabata biba otro caminda, despues a bende e cas y a traha esun Tanki Flip 46.

Leoncio Tromp (1883-1946) mihor conoci como "Yoonchi" a casa dos biaha: Mathilda Dijkhoff (1900-1976). Nan tabata biba na Tanki Flip 33. Yoonchi a yega di bay corta caña na Cuba, el'a corta aloe y a traha na compania Eagle. E tabata tin un baca cu yama "Flor de Mayo". E tabata planta cunuko: maishi, boonchi, patia, yambo. E tabata gusta canta cantica di antes. Yoonchi a yega di traha na Surinam tambe y Curaçao unda e tabata kokki.

Lodovico Leodegario Quandus, mihor conoci como "Wico" of "Weis", "Wico di Ela" (1899-1960) a nace na Boegoeroei 17, pero despues a traha cas na Tanki flip 9. El'a casa cu Angelica Tromp (1903-1984). Wico y Ela ta mi welo y wela di parti mama.

Segun ta wordo bisa cu e cunucu grandi y unda e cas ta situa tabata tereno di Lorenzo Justiniano Arends, "Shon Babo" (1873-1921) cu tabata biba na Ponton 12, hunto cu Susanna Maria Quant "Ma Sana" (mayornan di Brenchi Arends). Mi welo a haya e tereno for di Son Babo. Wico a yega di bay traha na Cuba, despues el'a traha na compania Lago como 30 aña.

Gilberto Henriquez, mihor conoci como "Beto di Lina" (1886) ta bisanieto di Antoin Henriquez y Maria Petronilia Vest (Maduro). Ela a casa cu Rosalia Jacobs. Beto tabata planta cunuco: maishi, boonchi bonofes, yambo barica rondo (no yambo largo). Tabata yena saco. "Awa di cielo" ta aumenta mata. E tabata biba den cas di torto, cual Dominico Quandus (ruman di mi welo) a traha hunto cu e regenbak. Rosalia tabata tin baca, tabata hala lechi di baca. E tabata bende yambo pa 50 cent pa saco. Rosalia tabata bisa su yiunan: "boso bay school y siña haci nomber di Tata". Mayornan di Rosalia, esta Itorio Jacobs y Bernadina Trimon tabata biba den cas di torto Matadera (Matadera 2), unda tabatin palo halto di dadel. Asina por sigui menciona tambe yiunan y nietonan, bisanietonan di e personanan menciona u a biba y ta biba den Tanki Flip. Otro habitantenan cu a biba den Tanki Flip. Otro habitantenan cu ta biba den Tanki Flip y no tei mas ta Mamerta Giel (nace 1905), cu ta yiu di Marcelo Giel y Felecita Mathew. Mamerta "Meme" a traha na shap di Petra Lampe. E tabata traha sombre di cabana pa bende na Playa. Y ta na Pos Abao e tabata bai busca awa pa bebe. Tabata saca awa na Tanki, pone den bari grandi. Cuminda di forsa di antes tabata boonchi, batata dushi, yuca, pan maishi rabo, pan cachapa (ta pan traha di maishi grandi), pan bati y pinda.

Eustaquio Franken (nace 1907), Jose Petrus Tromp (1910-1982).

Pedro Kelly (1910-1982) tambe a biba na Tanki Flip.

Bannernan colorido cu tur color di nos bandera na palo di luz den tur bario

STA. CRUZ-- Santa Cruz ta e prome districto cu a haya e bannernan di 30 /20 pa celebracion di dia di Himno y Bandera, nos dia Nacional,

Ora boso core rond awe, boso ta mira e preciosidad di banner den tur bario. DOW y ministerio di Cultura ta trahando duro pa keda cla cu tur e banner pa mañan.Danki na tur comerciante cu a aporta cu esaki.





Pabien Aruba!

30 aña di Himno y Bandera

Aruba Dushi Tera

Aruba patria aprecia
nos cuna venera
chikito y simpel bo por ta
pero si respeta.

Refran:
O, Aruba, dushi tera
nos baranca tan stima
nos amor p'abo t'asina grandi
cu no tin nada pa kibre (2x)

Bo playanan tan admira
cu palma tur dorna
bo escudo y bandera ta
orgullo di nos tur!

Refran

Grandeza di bo pueblo ta
su gran cordialidad
cu Dios por guia y conserva
su amor pa libertad!

Refran

20 aña Status Aparte

18 di Maart, 2006



CMB
CARIBBEAN MERCANTILE BANK N.V.

CLASIFICADO

Rentamos local de 100 m² para oficina o otro uso
Llamar tel. 9930906
Italiestraat 40, frente al golf, a la izquierda de Divi.
Piso ariba de Dura Home Center

TA BENDE

Ta bende un boto 18 pia, Marine Plywood. E no ta gefiber y ni geverfd. Pero ora cumpra e boto, ta haya e paña di fiber y verf cun'e. Prijs solamente fl.3000,-. Pa mas información yama 745-6099.

Nos por bende

Buscando benta pa bo cas?
Nos tin cumprado!
Yama nos pa un sita: 5623265
Nos ta bende pabo.

Ta Bende

Un Radio Shack Keyboard MD-1121
High quality, bass reflex speaker system
Custom tone synthesizer
104 Rythms – 10 Equalizers
100 Advance tone – 248 tones.
Mas un Keyboard Starter Kit
Tel: 560-6529 / 564-2849.

Mediterranean Villas N.V.

Tin mester di:

- Arbeider
- Metsla
- Verfdo
- Helper

Pa mas informacion yama tel: 5685332

Ta Bende

Tereno propiedad opp. 2,020 m2 situa na Rooi Koochi, Savaneta.
Pa mas información yama cel: 5930176

Patronisa pa:



Resultado di Sorteonan

	CUARCAO	DIARIO	LOTTO CAT.	BIG 4	ZODIAC
1	4103	8547	9733	7317	4977
2	3618	6186	1510	SUPER 4	SIGNO
3	6203	4213	1644	6988	LEO

LOTTO DI DIA	05	11	17	18	25

TOP 95

LOTTO GRANDI						Letter	Joker

STO. DOMINGO			

SOLO Di Pueblo

Ta Busca

Un pareha cu un yiu ta busca un cas/apartment cu 1 of 2 camber den becindario di Wayaca en omgeving. Please yama 5610589.

Ta Huur

Cas nobo na Moko 5-A
Acudi cerca Juan C. Boekhoudt
Moko 7
Telefon 5876214

Ganga

Ta bende 1 Chevy Metro 2001
4 porta/ airco/ automatic
Antes Afl. 8000.00
Awor: Afl. 5750.00
7417712
Probecha!

Mandara Spa cu paketenan special pa celebracion di Himno y Bandera

STA. CRUZ – Despues di a tene nan exitoso promocion pa dia di San Valentino y tambe pa Carnaval, Mandara Spa un biaha mas a prepara varios pakete pa BO relahacion total pa e fin di siman di Dia di Himno y Bandera.

Rest Your Body:
Esaki ta consisti di "Aroma Spa Mud Wrap & Full Body Massage, cu tin un duracion di 2 ora. Esaki ta lodo volcanico pa calenta bo cara y bo curpa interna y externamente.
Esaki tambe ta sirbi pa relaha tanto bo musculonan y bo wesonan y tambe rashnan di cuero y picanan di insecto. Tur esaki ta pa Afls. 224,25.
Rest Your Face:
Caribbean inSPAration Facial, cu tin un duracion di 80 minuut. Descubri un tiki di nos secretonan di beyesa local, door di haci un facial perfecto cu lo trecebo back den bo esplendor hubenil, usando antioxidantenan natural. Esaki ta inclui un tratamento di wowo revitalizante pa e area delicado di wowo. Tur esaki ta pa Afls. 172,50.
Total Rest:
That's A Wrap!. Esaki tin un duracion di 3 ora. Den e sesion aki bo ta haya un Talaos footbath, un Lavander Body Wash, Balinese Scrub y un Aloe Cucumber Wrap. Fuera di esaki, lo bo haya un Baño Floral Balines, hunto cu bo thee priva, sigui pa Massage de la Aruba pa 80 minuut. Tur esaki ta pa Afls. 300,- y pa pareha ta Afls. 540,- pa dos persona.
Pa tur e tratamentonan di beyeza aki tin cu haci reservacionnan for di delanta, door di yama 5206750 of 5206751 of 5206598.
Bin tuma un dia di relahacion y alavez revitaliza bo mes.

En coneccion cu celebracion di Dia Nacional di Himno y Bandera, SETAR N.V. ta informa horarionan di Teleshopnan y otro servicio pa dianan 17 y 18 di Maart, 2006.

Diabierna 17 di Maart, 2006
Oficina principal y departamentonan tecnico lo ta cera pa publico. Servicionan di 121, 118, 139 y Helpdesk Setarnet Operations y tur Teleshop lo continua normalmente.

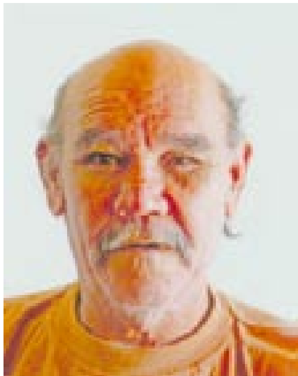
Diasabra, 18 di Maart, 2006
Tur Teleshop y Helpdesk Setarnet Operations lo ta cera pa publico. Servicionan di 121, 118, 139 lo continua normalmente.

SETAR N.V. ta desea henter pueblo di Aruba un feliz dia di Himno y Bandera.

" Señor ta mi wardador, mi n' tin falta di nada;
Den cunucu di yerba berde, E ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil, pa mi bolbe haya forza."
Ps. 23:1,2,3

A fayece cristianamente nos ruman, mi ruman y nos omo stima:

Juan Pablo Dirksen
mihor conoci como:
"Juan"
na edad di 60 aña



Na nomber di su:

rumannan:
Emiliano "Emi" y Alberta Dirksen-Willems
Victor "Vito"
Lucia
Escolastico "Tico" na Venezuela
Sixto "Chico"
Maria
Jozef "Ety"
Lucrecia
Gisela y Milo Werleman

tanta: Cecilia Everon-Ridderstap y yiunan

sobrino y sobrinanan:
Rolando
Evelina, Egbert Brete y yiunan
Johnny Dirksen, Carol y yiunan
Renald y Mary Dirksen
Raul, Mayra Dirksen y yiunan
Raymond y yiu
Jane, Roberto Geerman y yiunan
Randy y Rose-Angela Dirksen
Leo Kelly, Jullisa y yiu na Hulanda
Angel, Dilenia Kelly y yiunan

sobre-sobrinonan: Eduard y Michella, John, Ederick, Daniel, Egbert, Jessica, Susan, Stephany, Denilson, Mayron, Rose-Anne, Jean-Laine, Jaimy-Laine, Devyne, Leandra, Luis-Angel,

ihanan: Jane y Cinthia

primo y primanan, comer y compernan, compañeronan, staf y personal di Maristella y demas famia ta invita tur amigo, bisiña y conoci pa asisti na e acto di entiero cual dia y ora lo wordo anuncia despues.

Adres pa condolencia: Papilon 113

Gradicimento y Invitacion

Mi mas sincero gratitud na tur famia y e multitud grandi cu a compaña mi durante fayecimento y entiero di mi esposo stima:



Cornelis Herbert "Cees" Bossers

Un danki special na Dominee y su coleganan di Mariniers Kazerne cu a dunami tur nan sostén na oranan doloroso.
Un gradicimento tambe na esnan cu a manda flor, krans, telegram, yamadanan telefonico y kaarchi cu palabranan cu a dunami hopi forza den e momentonan dificil.
Danki na cuerpo di polis y brandweer pa nan yudanza.
Danki na Pader Mariano pa e bunita respons.

Alavez nos ta invita tur famia, amigo y conoci pa compañami na un santo sacrificio di misa:
Diasabra, 18 di Maart pa 7'or di anochi na Misa Santa Filomena na Paradera, despues di misa diasabra lo tin un rosario na cas Tamarijn 37-A.
Boso presencia ta altamente aprecia.

Na nomber di esposa Irma Bossers-Croes.

DIA DI HIMNO Y BANDERA nos mester refleha riba e pregunta si nos ta dignamente doño di nos mes cas

STA. CRUZ -- Diasabra 18 Maart venidero Aruba lo celebra en grande su Dia di Himno y Bandera, esta su dia nacional.

E aña aki e celebracion ta di un importancia adicional ya cu ta alavez celebra na 2006 20 aña di status aparte di Aruba.

E Dia di Himno y Bandera a ser institui riba 16 Maart 1976 pa Conseho Insular di Aruba, pa celebra e ocasion historico cu riba 18 Maart 1948 pa prome biaha den un conferencia di mesa rondo di Reino Holandes a manifesta e anhelo y deseo fervente di e pueblo di Aruba pa ta forma un pais goberna autonomamente den e constelacion di e Reino Hulandes.

E deseo aki a ser realiza te na 1986 ora despues cu den un forma diplomatica nunca mas iguala pa ningun politico na Aruba e politico Gilberto François (Betico) Croes den e negociacionnan di Conferencia di Mesa Rondo di 1983 a logra guia e discusion riba e futuro constelacion di Reino pa e opcion unda entrante 1 Januari 1986 Aruba lo a obtene su Status Aparte, cu mencion mediante un articulo den Statuut pa e opcion pa opta pa independencia.

E articulo den statuut mencionando independencia pa Aruba a ser elimina na 1996 y awendia Aruba ta goza di un Status Aparte, desea y aspira pa Curaçao y St. Maarten tambe.

E himno y bandera Arubano ta banda di nos idioma Papiamento dos simbolo di unidad nacional y cu tur razon e pueblo di Aruba lo celebra 18 Maart venidero cu tanto entusiasmo.

E pregunta ta surgi no obstante si e bandera ta para ainda pa loke e originalmente tabata para, esta nos mester puntra nos mes si e signficacion politico y gubernamental di e fecha 18 Maart ainda ta mes relevante den e sentido y contexto di un autonomia completo cu un gobernacion digno, cual deseo a ser manifesta na 18 Maart 1948.

E contesta riba e pregunta aki mester ta un firme NO, ya cu e ultimo 20 aña den un forma alternando tanto gobernacionan di signatura di MEP como AVP a coba e fundeshi di nos autonomia, door di den un forma no planifica, cu falta di gobernacion transparente, patronahe politico na abundancia y polarizacion di nos comunidad a desaroya economicamente nos isla na un manera acelera y no controla.

Den un forma completamente no duradero a construi hotel na gran escala, roza naturaleza na un forma barbaro pa yena e vacio cu asfalt y concreet y door di importa 45.000 trahador stranhero.

Awendia no por papia mas di un desaroyo economico sostenibel y e problemanan social, financiero y di husticia tanto den seno di aparato gubernamental como comunidad ta aumentando drasticamente.

E abundancia di rikeza acopla na e crecemento rapido economico na Aruba no a ser reparti igual y hustamente y e pobreza ta crece cada dia mes y hunto cu esaki e inkietud social y malcontento den pueblo.

Aruba riba papel ta un isla rico, pero pa causa di un secuencia di tanto gobernacion di AVP y MEP, e sector publico a converti su mes den un monstruo cu ta guli placa mas rapido cu gulidor ta manda awa y cual ta chupa e energia vital for di sector priva y e comunidad door di den un forma cada bez mas rapido y inhusto pone man riba e recursonan financiero di compania y ciudadano na Aruba.

Tin tur razon pa ta orguyoso riba e hecho cu tin un sentimiento nacional den e pueblo di Aruba y cu esaki lo manifesta su mes grandemente den e celebracion di 18 Maart venidero. Pero e sentimiento aki lo tabata tin un dimension hopi mas amplio cu un significacion mas profundo si alavez e pueblo di Aruba por a celebra di por ta un pais autonomo cu un gobernacion digno, cu representantenan y gobernante digno na e timon di nos pais.

Esaki seguramente no ta a caso y e ultimo 20 aña tanto gobiernonan di MEP y AVP a entrega tantisimo libertad y competencia como pais autonomo na e politiconan na Den Haag. Un pregunta hopi significativo, esta si nos ta doño berdadero di nos mes cas cu nos Status Aparte, ya cu mas y mas asunto ta ser dirigi directamente for di Den Haag, pa cuminza cu Husticia.

Binti aña di bon intencion no a trece nos mas cerca na Aruba di e ideal, esta un pais autonomo den e constelacion di Reino, cu un gobernacion digno y un desaroyo socialeconomico den cual tur ciudadano igualmente ta piki e frutanan di progreso.

Un autonomia y gobernacion digno y progreso y bienestar igual pa tur, e deseo di Betico Croes, cu ainda falta pa realiza.

" The Lord is my shepherd; I shall not want.
He maketh me down to lie.
In quiet meads he leadeth me, the silent waters by. "
Ps. 23:1,2

With deep sympathy we announce the passing of our beloved brother, nephew and uncle:



Dennis Emanuel Javois
better known as: "Bobtolly"

Left to mourn his loss are, his:

sisters:
Gloria Ogiloie-Legrand and family in U.S.A.
Joyce Brown and family in Holland
Tina v/d Berg and family in Holland
Carmen Cooks and family in Holland
Sandy Javois in Holland

brothers:
Alphonso Pantophlet and family
Carlos Javois and family

uncles:
John Javois and family in St.Maarten
Louis Javois and family in St.Maarten
Raymond Javois and family in St.Maarten

nieces and nephews:
Sharon Pantophlet and family
Sigrid Javois and family
Minerva Ramada Javois and family
Gilbert Javois and family

close friends: Beatrice Holiger, Steven Charles, Anette Haynes, Debbie Carty, Reginald Thielman

nieces, nephews and cousins in Curaçao, USA, St.Maarten, St.Croix, Holland, St.Thomas, France.

families: Pantophlet, Ogiloie, Javois, Ramada, v/d Berg, Cooks, Brown, Legrand, Meyers, Donker

The funeral service of the late Dennis Javois will take place on Friday March 17th, 2006

The late Mr. Javois will be laid our from 2 to 4pm. In the St. Theresita Roman Catholic Church, followed by the funeral service. The interment will take place in Roman Catholic cemetery in San Nicolas.

Gradicimento y Invitacion

Nos kier a gradici tur esnan cu a duna nos nan sosten y oracion durante enfermedad, tanto na Venezuela y Aruba, tambe na ora di fayecimento y entiero di nos mama stima:

Clemencia "Meme of Dudu" Werleman

Gradicimento ta bay na tur esnan cu a manda flor, krans, telegram y yamadanan telefonico cu a duna nos nan sostén.
Na Venezuela, sra. Karin, sra. Amparo, Sra. Reina Zavala, suegra di dr. Yagua Final y sr. Luis.
Na Aruba grupo di Air Ambulance, dr. Anaya, dr. Casares, dr. Meelis, dr. Falcón, dr. Tonk, dr. Croes, dr. Cabenda, staff y personal di 2do piso di dr. Horacio Oduber Hospital pa nan cooperacion, na grupo di oracion Legion di Maria, Sta. Cruz p anan oracion cu a duna nos forza, na sr. y sra. Booi y famia, Omira Krozendijk, staff y personal di Le Petit Café, Rufo Kelly, Eric Danje, Gregory y Frido na tur rumannan di nos mama, Anna y Nemencio y famia, na Mementomori Funeral Home, na famia, amigo y bisiñanan cu a duna nos nan sostén den oranan dificil, nos no tin palabra pa gradici boso tur. Di nos curazon masha Danki. Boso presencia y atencion tabata y ta un gran sostén pa nos.

Alavez nos kier a invita pa tres santo sacrificio di misa:
Diabierna, 17 di Maart, 2006
Dialuna, 20 di Maart, 2006
Diarazon, dia 22 di Maart, 2006, tur pa 7'or di atardi na misa Inmaculada Concepción na Santa Cruz. Despues di misa diarazon, lo tin un rasio na cas Siribana 53-B.
Boso presencia ta altamente aprecia.

Na nomber di yiu, rumannan y demas famia.

Gradicimento/Invitacion

Palabra no por cubri tur e gratitud cu nos ta sinti den nos curazon pa tur esnan cu a demostra nan apoyo, cariño, y atenshon durante y despues di e perdida di nos inolvidabel mama, wela stima.

Sra. Vda. Helenita Stamper-Harms
"Nita, Mama Nita of Tanta Nita"

Gradicimento ta bai na tur esnan cu a sa di duna sosten moral den forma di palabranan di condolencia, pa medio di yamada, telegram, krans y e-mail.

Asistencia na funeraria y na Misa durante acto di entiero. Un danki special na grupo di orashon di Misa Cristo Rey y tambe nos kier gradici Pastor Alex cu a bishita cas di anciano pa duna Mama Nita su ultimo Santo Oleo. Un danki na Ad Patres Funeral Home (Helen, Elbert, Chico y Antoine) pa nan excelente servicio. Tambe nos como yiunan kier gradici Delia Geerman, Mavis Bello, Syra Harms, Chico y Beto Rodriguez. Y un gradicimento muy especial pa Dr. Besseling di cas di anciano San Nicolas, Zuster Jacubina y su staff y personal cu a sabi di duna Mama Nita un bon trato cu amor y pasenshi, y tambe bon atenshon pa nos como yiunan di Mama Nita.
Alavez nos kier a invita pa compaña nos na tres Santo Sacrificio di Misa cual lo tuma lugar
Diadomingo 19 y 26 di Maart, Diadomingo 2 di April, tur tres dia pa 9 or di mainta na Misa Cristo Rey na Brazil, Diadomingo anochi di 7'or pa 9'or lo ta bai tin un resamneto despues di misa
Na Cura Cabay 89 na cas di Syra Harms.
Boso presencia lo ta altamente aprecia.

Na nomber di su yiunan, nieto y nietanan, rumannan y demas famia.



Minister di Husticia ta uni su mes cu e pueblo riba e dia importante aki
Awe nos tur mester hisa nos bandera y mustra di ta un Arubiano orguyoso y recorda nos Libertador cu ta autor di e dia grandi aki
Pabien Aruba
Minister di Husticia, sr. Rudolfo Hyacintho Croes







Minister di Cultura, Deporte y Labor ta extende un caluroso pabien na e pueblo di Aruba riba nos dia nacional
Dia di Nos Himno y Bandera
Mi lo sigui traha pa engrandece cultura y deporte di Aruba
Minister sr. Tai Foo Ramon Lee

Minister President Nelson Oduber ta na Tele Aruba diadomingo awor

STA. CRUZ--Diadomingo awor lo tin un otro programa interesante di “Mey ora cu nos gobernantenan” y e biaha ta toca turno na Minister President Nelson Oduber kende lo wordo entrevista pa sr. Johnny Habibe. Den e programa aki Minister President lo elabora ampliamente riba e situacion financiero di pais Aruba y kico a wordo haci pa sanea esaki, e desaroyo positivo den nos economia, e cooperacion di gremionan, desobediencia civil y tambe e relacion den Reino Hulandes y posponemento di Conferencia di Mesa Rondo (RTC). Un y tur ta invita pa sintoniza Tele Aruba diadomingo awor pa 2:15 pm. y lo ripiti esaki pa 9:00 pm.





NOS DIA NACIONAL 18 DI MAART

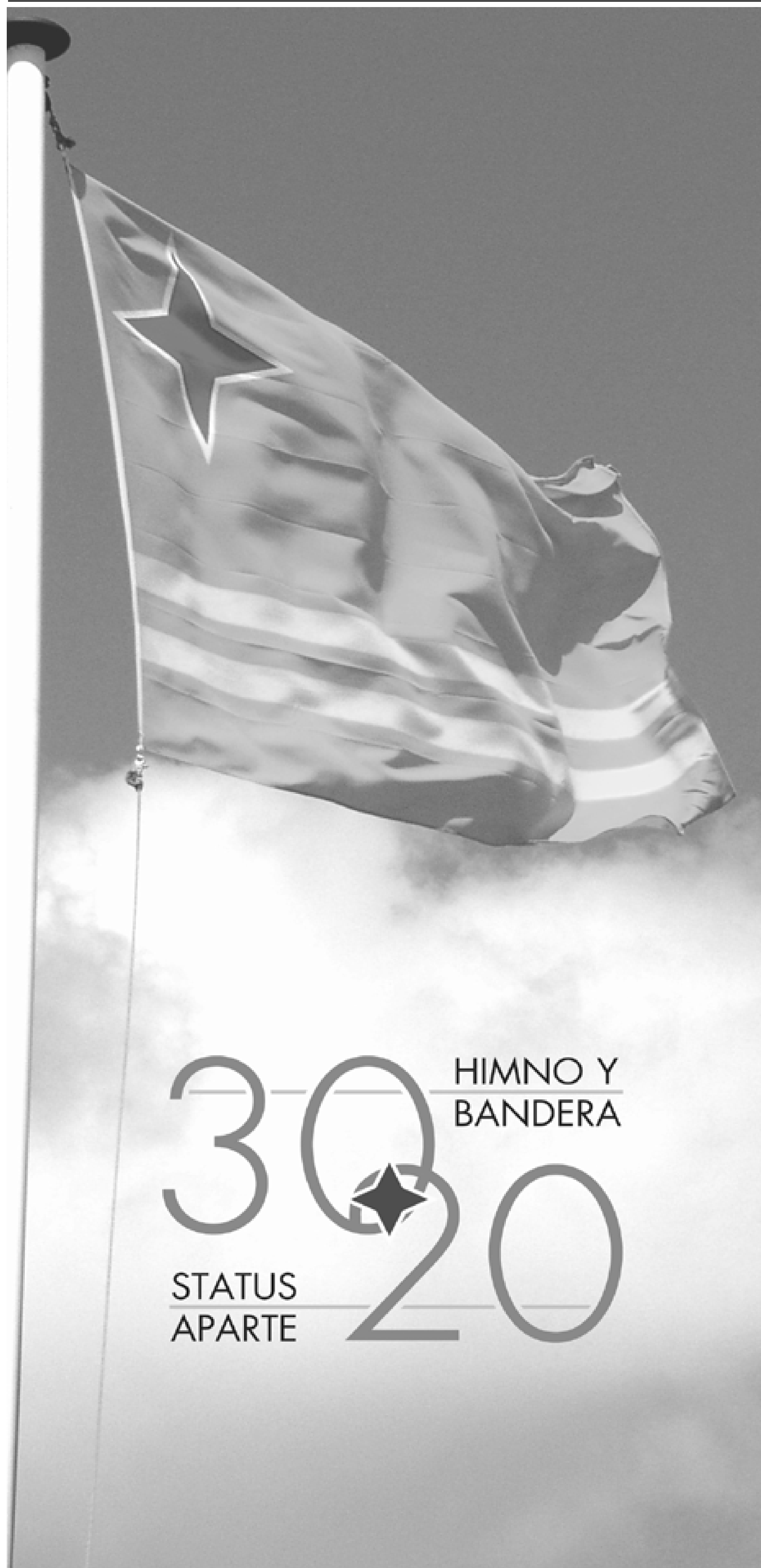




Durante hopi aña tabata reina den curason di cada Arubiano e deseo ferviente pa algun dia obtene un status autonomo den Reino Hulandes. Un Status Aparte cu lo mester a trece e instrumentonan economico den nos man p'asina nos por sigui desaroya nos pais. Tabata un lucha largo caminda hopi sanger, sodor y lagrima a wordo derama.
E deseo pa e Status Aparte aki finalmente a wordo realisa dia promer di januari 1986 y esaki ta danki na e empuhe y e lucha tenaz di nos Libertador Betico Croes.

Alavez tabata un honor pa mi como diputado di Asuntonan Constitucional y Cultura pa percura cu nos por a realisa nos propio himno y bandera riba dia 18 di maart 1976. Cu introduccion di e simbolonan di libertad aki tambe a kibra cu tur clase di division y segregacion den e pais aki.
Den nomber di Gobierno mi ta desea comunidad Arubano hopi exito cu e celebracion di 20 aña di Status Aparte y 30 aña di Himno y Bandera.

Nelson O. Oduber
Ministro Presidente



Hisa bo bandera y canta nos himno!

Aruba patria aprecia
nos cuna venera
chikito y simpel bo por ta
pero si respeta.

Refran:
O, Aruba, dushi tera
nos baranca tan stima
nos amor p'abo t'asina grandi
cu n'tin nada pa kibre (bis)

Bo playanan tan admira
cu palma tur dorna
bo escudo y bandera ta
orgullo di nos tur!

Refran

Grandeza di bo pueblo ta
su gran cordialidad
cu Dios por guia y conserva
su amor pa libertad!

Refran

Y asina tambe duna honor na 20 aña di nos Status Aparte.

VALERO
ARUBA REFINERY

Celebracion Himno y Bandera Rosario College



STA. CRUZ – Ayera, dia 16 di Maart, Rosario College a celebra en grande e Himno y Bandera di Aruba. E school completo a festeha e dia aki den City One.
E dia a cuminza cu hisamento di bandera di Aruba y cantamento di nos Himno. Paden e cabesante Juf. Stella a sigui cu un bunita oracion pa Aruba. Despues klas 1 te cu klas 6 a haci presentacionnan fenomenal di cada un di e partinan di e bandera y e escudo, den forma di canto, baile, poesia y comedia. Tabata tin presentacion special di Edjean Semeleer, Jolen del Valle y Mariah Croes (kende por cierto tambe ta un alumno di Rosario College). E MC pa e ocacion aki tabata Sr. Melvin Garcia, kende a sa di deleita y entretene e muchanan pa 4 ora largo den un forma fantastico. E luz y sonido tabata den man di Captain Sound & Lighting di e grupo Seal Scounting, bao di encargo di Sr. Rino Hermans.
Despues di tur e presentacionnan e muchanan, maestronan y invitadonan a saborea un dushi plato crioyo, di balchi pisca, banana hasa, funchi y pan bati, cu su drigidek den banda. Rosario College completo ta duna e henter e pueblo di Aruba pabien riba su dia y ta desea tur un dushi dia di Himno y Bandera.

























MEP y Forza Femenina Grace ta organiza un dia festivo y di recuerdo na Sede di MEP dia di Himno y Bandera

STA. CRUZ – Diasabra 18 di Maart, riba nos Dia Nacional, partido MEP y Forza Femenina Grace ta organiza un dia yena cu actividad cu lo tuma lugar na Centro Libertador Betico Croes na Santa Cruz y esaki na ocasion di celebracion di 30 aña di nos Himno y Bandera y 20 aña di Status Aparte.

E programa ta cuminza pa 10'or di mainta y ta termina te cu 7'or di anochi. Lo bay tin weganan popular y di domino, presentacion di e cantante Brigitte Croes y e finalistanan di e Festival un Canto pa Aruba. Tambe lo tin develo di potretnan di nos candidatonan di Eilandsraad y Staten cu a bay laga nos, Homenahe na lider di MEP sr. Nelson Oduber kende 30 aña pasa tabata e diputado encarga pa realiza nos simbolonan di union y libertad, entrega di recuerdo na e personanan cu a participa den formacion di nos Bandera 30 aña pasa.

Alavez lo bay tin bendemento di diferente cuminda y cos dushi.

E dia aki lo finaliza cu presentacion di e banda Climax.

Pues banda di e parti festivo lo tin recuerdonan sumamente grato di esnan cu tabata na cuna den realizacion di nos Himno y Bandera.

Henter comunidad ta invita pa pasa na Cede di MEP y pasa un dia sumamente placentero riba nos Dia Nacional.

Fundacion Centro di Bario Ayo celebrando dia di Himno y Bandera

STA.CRUZ-- Fundacion Centro di Bario Ayo ta organisa grandioso dia di Himno y Bandera. Directiva ta invita pueblo di Aruba en general, especialmente pueblo di Ayo y bencidario.

E programa ta di 11or AM pa 10or PM. For di mainta 11or lo tin pustamento di flie pa muchanan y diferente weganan pa mucha.

Lo bai tin bunita premionan mientras for di 11or e grandinan por baila riba tononan di caha di orgel "Nos Anna Rosa" di Sr.Boechi Irausquin.

Di 5or pa 10or lo bai tin baile riba tononan musical di e grupo "Alma Folklore", di Robert Maduro. Tambe lo bai tin un show Folklorico.

Bar y cushina lo ta bon surti manera semper.

Oracion pa Aruba

Señor Dios, bendiciona nos pais
Tata, ora Bo a crea mundo y Aruba como parti di dje,
Bo a mira cu tur cos tabata bon.
Bo a habri bo man y a regala nos Aruba como pais,
e tera pa nos biba den pas y harmonia.
Nos isla chikito a inspira hopi hende
pa cant'e y pa apreci'e den nan poemanan.
Awe riba su dia, nos isla ta inspira un oracion profundo,
un oracion di gratitud y alabanza na Bo, nos Dios.
Danki pa nos dushi tera y su bandera.
Danki pa tur yiu di tera.
Danki pa bo proteccion continuo.
Señor, Abo cu a planta simiya di fe den curazon di nos hendenanan,
haci nos fe den Bo grandi y fuerte
pa nos no aleha for di Bo of cay den error.
Pa nos isla por keda un isla sano y bon.
Duna nos tur cu ta stim'e spirito di lucha, pa nos traha pa Aruba.
pa nos cuid'e, tene limpi, proteh'e y defend'e.
Duna nos un curazon noble y generoso
pa stima tur esnan cu a bin biba cerca nos.
Laga cu ningun trabao no ta di mas pa nos
si ta pa hiba nos pais dilanti.
Duna nos gobernantenan sabiduria y curashi
pa nan goberna y guia nos isla cu paz y husticia.
Cu cada un di nos lo haci su esfuerzo
pa na fin di tempo Aruba lo ta mes bon y bunita
manera el'a sali for di bo man.
Tata Dios, bendiciona nos pais Aruba.
Amen.

Zr. Renata
o.p.

C.B. Piedra Plat cu grandioso hisamento di flie

STA. CRUZ -- Pa mañan 18 di Maart lo tin un programa extenso pa locual ta hisamento di flie riba veld di S.V. Britannia na Pieda Plat. E programa ta cuminza pa 8:30 di mainta cu hisamento di flie y lo sigui te cu 7'or di anochi.
Pa loke ta e hisamento di flie, lo tin premionan atractivo y efectivo pa e ganadornan. E categorianan lo flie no mas grandi cu 1 meter halto reparti den e flie mas halto, flie mas keto y flie mas original. Lo tin un cuerpo di hurado cu lo huzga e ganadornan.

Bar & Cushina lo ta bon prepara for di mainta tempran te cu na final di dia grandi aki. Tambe lo tin e famoso balanzamento di auto cu ta e atraccion di mas grandi na Aruba, unda cu e chofernan mas tactico lo enfrenta otro riba e balansa aki. E regalamentonan ta cu no mag tin hende riba e auto, solamente den e auto. Pueblo di Aruba ta keda cordialmente invita pa bin celebra den seno familiar riba veld di S.V. Britannia na Pieda Plat.

Tapushi

© Quito Nicolaas

E maishi a nace crece
awor mas cu 20 aña
e tapushi ta na bida
colga, casi pa cay.

Aleha di mi man
e ta hecha y hila
pronunciando su deseo
tanten cu e n' regresa.

Cunuceronan a sa
di cosecha e tera bandona
planta nan simbolonan
rek e pianan riba 'n wals.

Leu asina den mente
sin por mira, ni sosega
prome cu solo bay awa
b'a continua, bisti na
preto.

Celebracion dia di Aruba, 18 di Maart 2006 na Curaçao

STA. CRUZ – Diasabra proximo, dia 18 di Maart, lo ta un dia grande pa Arubianonan rond mundo. E comunidad Arubiano na Curaçao tambe lo celebra 30 aña di Himno y Bandera y 20 aña Status Aparte di Aruba.

Grupo Social Divi Divi lo organiza e celebracion relaciona cu e dia festivo aki na Curaçao. Tur Arubiano biba na Curaçao y tambe nos amigonan di Curaçao y demas islanan ta ser invit apa bin celebra hunto cu nos.

E actividad ta cuminza cu un ceremonia di hisamento di Bander di Aruba pa 8'or d mainta na misa di Montaña. Despues lo tin un Santo Sacrificio di Misa na Montaña, haci pa pastoor Henriquez di 7'or pa 8'or di anochi.

Despues lo tin un encuentro social na Villa Maria na Scharloo cuminzando for di 9'or y lo bay caba te den oranan laat di anochi.

Minister di Cultura di Aruba, sr. Ramon Lee como e otro mandatarionan di Curaçao lo ta presente. Ta bay tin animacion di Vicente Kelly y los Pimentosos directamente for di Aruba y Quality One di Curaçao.
Lo bay ricibi tur invitaco cu e aperitivo Cucui cu ta original di Aruba, danki na Playa Liquor y e unico cerbez cu lo wordo sirbi lo ta Balashi. Lo ta bay tin un stand cu T-Shirt, bandera pa auto, pechi, sal y otro articulonan di Aruba. Entrada ta liber y trahe ta casual elegante.
Pa mas información por comunica cu miembronan di Grupo Social Divi Divi na tel: 5677113 – 6987409.

Homenahe na mi Bandera

Un homenahe na mi bandera
na mi bandera tan stima
cu blauw di nos lama y
geel di flor di aloe.

E biento suave cu a carici'e
y e solo su rayonan cu ta luce
Dunando asina e corra,
simbolonan di nos curazon,

E blanco cu ta representa pureza
di un criatura recien naci
Primi den scochi di lama Caribe
Y na voz halto e ta grita: 'atami aki'

Cu corahe e ta hunga cu e biento
orguyoso di representa un y tur
sin laga ningun afor
pesey nos tur lo dune su honor

Mañan: Cu e destino lo mi bay.
Y sigur na caminda lo mi cay.
Mi bandera sigui bula numa bay
maske cu mañan ya mi no t'ey,"

Carmen Richardson Trinidad

Mi Tera

No tin ningun tera
Manera mi tera
Y ningun otro
Cu por iguale

Ta mi tera dushi
Mi isla di Aruba
Ta mi tesoro
Hamas lo mi lubide

Ta tera dushi
Di mi madushi
Cu den su entraña
Nan ta sosega.

Ta mi isla, ta mi tera
Yen di recuerdo
Cu diariamente
Mi ta recorda

Augusto E. Croes

Aruba y su bandera

Ora ta usa un bandera ta identifica simbolo nacional. Identificacion pa medio di un bandera ta data for di temponan masha bieu.

Durante guera, Egipto, Grecia y Persia tabata carga un bandera na un lanza. Hopi biaha riba e bandera tabata tin un dibuho, mayoria biaha di un of otro animal.
Durante un guera presencia di un bandera ta crea orden y regla.
Awendia nos tambe tin un bandera pa identifica nos pais. Pesey awe nos ta celebra dia di bandera.

Aruba a haya su bandera dia 18 di Maart 1976.
Riba indicacion di Gobierno Insular di Aruba su comision cu a wordo nombra a cuminza cu su tarea di organiza un concurso den pueblo pa un diseño di bandera. Un total di 693 diseño a wordo manda aden.

Durante e tarea di e comision, varios hecho pertinente a resulta. Asina hopi conribuyente, mayoria muchanan di school, a desea di mira un strea di cuater punta y esaki pa varios motibo. Tambe un cantidad grandi a opta pa lista of marcanan di color horizontal y/o vertical.

E colornan dominante tabata cora, blauw, blanco y geel. E bandera mes no a ser escogi entre e contribucionnan di e concurso pa determina e bandera. E comision a dicidi, cu yudanza di un experto Mericano di e Flag Research Institute na Boston, pa entrega nan propio diseño cu ta contene un combinacion di e color, significacion y valor cu e contribuyentenan kier a duné.

Riba 16 di Maart, 1976, nos parlamento a acepta e diseño aki, cual awe ta e bandera oficial di Aruba. Dos dia despues 18 di Maart, e bandera aki a wordo hisa pa prome biaha den un grandioso inauguracion oficial di himno y bandera den Wilhelminas Stadion.

E color blauw di e bandera a denota e lama intenso cu ta rondona un isla of sea e strea di cuater punta cu ta retene e posicion di honor mas cerca e hasta e parti ariba di e bandera, pa simbolisa e posicion di Aruba den e oceano cu ta rondone.
E bandera tambe ta denota cu e isla ta anhela di ta soberano o sea independiente di otronan, pero cu no kier aisla su mes di esnan cu ta rondone y ta trata di keda liga cu nan pa e lama.Esaki ta ser simbolisa claramente pa e dos strepinan horizontal den e bandera cu ta denota e posicion liber y apart di Aruba den e mesun lama, sin distancia su mes di otro isla y paisnan.
E strea di cuater punta ta simbolisa e cuater direcionnan di compas, for di cual direccion representantenan di 40 y mas pais a bi Aruba y a forma un comunidad y ta biba harmoniosamente cu ta garantiza e libertad maximo.
Tambe e ta mustra riba e cuater costanan di e isla, unda lama ta forma un barera natural.

E strea su cuater puntanan ta denota e cuater camindanan maritimo y aereo for di unda nos economia ta bin y for di unda ta bin y ta regresa nos turismo y demas pilarnan di economia manera comercio y industria.
E strea cora cu color blanco ta simbolisa e cariño inmenso di cada ciudadano pa cu su isla; ta denota ademas e color di nos industria di antaño di palo di brazil y cochenilla y ta rindi homenahe na e sanger indio drama den Rooi Frances pa su libertad.
E strea blanco ta simbolisa e santo sin mancha di e playanan extenso cu ta rondona e isla y alavez e puresa di curazon di e habitantenan cu ta respeta husticia, orden y libertad.

Geel ta e color di abundancia, ta e color apropia pa denota nos industria quimica y petrolera y di e semper bibo aloe; cu nos comercio y turismo ta forma conhuntamente e fuente di ingreso di nos pueblo. E listanan geel den posicion horizontal ta demostra solides y duracion largo di tal abundancia. Ademas color geel ta denota e fuentenan di ingreso di tamaño manera e industria di oro, guano y aloe. E ta simbolisa tambe nos industria di butishi y di artesania indio di siglonan pasa. Culturalmente e industria di sombre. Ademas un cantidad grandi di nos palo y matanan ta florece den e color geel. Kibrahacha, brazil, bonchi di strena, curahao, tuturutu, aloe y wanglo.

Presidente di Parlamento, drs. MervinWyatt Ras:

Manera nos libertador a yega di bisa :"manera nos mama, asina nos mester stima nos patria

STA. CRUZ -- Presidente di Parlamento, drs. Mervin Wyatt-Ras, ta expresa cu manera nos libertador a yega di bisa: "nos tin cu stima nos patria mescos cu nos ta stima nos mama". Segun e presidente di Parlamento no tin nada mas bunita cu un Aruba uni pa rindi homenahe na nos STATUS APARTE, nos himno y bandera.

Durante Conferencia di Mesa Rondo teni na Den Haag Hulanda dia 12 di Maart 1983 a yega na un cantidad di conclusion. Esun promer, esun mas importante tabata pa reconoce e derecho di autodeterminacion di cada isla y acepta e decision di Aruba pa haci uso di e derecho aki y asina haya su Status Aparte. E proceso aki no tabata facil. El'a bay compaña pa un proceso di concientizacion di nos pueblo encuanto nos propio identidad. Den e proceso aki Aruba a logra haya su propio himno y bandera na aña 1976.

Dia 18 di Maart 1976, den un reunion di eilandsraad, a aproba esakinan. Den su discurso, e gran libertador y luchador pa nos Status Aparte y nos propio identidad, sr. Betico Croes q.e.p.d. a trece dilanti cu "Amor pa bo patria bo ta nace cune y manera nos mama asina nos mester stima nos patria".

Ariba 18 di Maart di aña 1976, den un acto oficial organiza pa gobierno di Aruba den Wilhelmina Stadion y den presencia di un publico inmenso, a tuma lugar inauguracion di nos Himno Nacional "Aruba dushi Tera" y di nos Bandera. Dos elementonan escencial pa demostra identidad y patriotismo di un pais.

Despues na aña 1973 e gran libertador, sr. Betico Croes q.e.p.d., a entrega un mocion pa Aruba sali for di constelacion Antiyano y cual mocion a ser acepta. Esaki a conduci cu Aruba 20 aña pasa entrante 1 di Januari 2006 a logra su Status Aparte tan anhela pa nos pueblo.

Na promer instante, e Status Aparte, nos himno y bandera a ser considera algo di solamente partido MEP y di Betico Croes. Segun transcurso di aña ora pueblo a nota adelanto di pais Aruba door di logro di Status Aparte a mira cu esaki no tabata algo di un partido so sino di henter nos pueblo.

Por bisa durante ultimo añanan cu ta enfatisa nos cultura, identidad y celebracion di nos dianan nacional door di ministerio di Labor, Cultura y Deporte nos hendenan mas y mas a haya aprecio pa e logro di Status Aparte.

Un di esakinan ta e hecho cu nos tin nos propio Parlamento, nos ortografia, nos idioma papiamento, nos sistema hudicial, nos propio moneda y nos Banco Central.

Pesey mes e aña aki cu nos ta celebra 20 aña di Status Aparte y 30 aña di nos Himno y Bandera nos mester ta orguyoso di e logronan aki y na momento cu nos ta hisa nos bandera y canta nos himno nos tin cu corda cu nos tin cu stima nos patria manera nos ta stima nos mama. Nos tin cu cuide y protehe pa nos por keda mantene.

Pabien Aruba pa nos gran logronan y celebracion.



Molina di biento

© Quito Nicolaas

Mainta ta lanta
un aire sereno ta baila
rib'e casnan di cunucu
anunciando su dia.

Yegando di aleu
rib'e Plaza di pregunta
un otro aña di alegria
tapando mi cara na luto.

Camindanan yena di
speranza
di un dia, si un dia
di construi e conciencia
pa ta mas cu 'n sombra.

Molina di biento
sembra mi palabranan
penetra entre simianan
unda un bos a nace.

Cu man'nan na cielo
no bira lomba ni cara
p'e criaturanan sunu
maske falta 'n contesta.

Anhelos

Mi kier bolbe mira e "Arubiano",
Esun cu mi a lanta conoce
E homber trahado di su cunucu
E macho cu ya ta disparce.

Mi kier tende grito di bacanan
Di cabrito y carnenan den cura
Y canto di gai manera bon tempran
Cu ta avisa bo cu ta amanece

Pa mi lanta bay den sabana
Tende grito di pachi su compañe
Ta grita e toro cora "Caporal"
Hoooiii Caporal Hoooiii

Ta e, ta e toro cora cu ta dirigi
Bao di grito di su capitan
Cu apenas bo ta mire den e scuridad
Pero cu conoce Caporal su calidad.

Bo por mira tur fogonnan na huma
Y saborea e aroma di coffi mula
Mientras cu otronan den cura
Sint riba caya ta ordena.



Pabien Aruba cu Celebracion



Aruba Dushi Tera



**di trinta (30) aña di
Nos Himno y Bandera,
y binti (20) aña di
Nos Status Aparte.
Nos Dia Nacional.
Gobierno di Aruba**





30 aña Himno y Bandera 20 aña Status Aparte



Himno y Bandera
"Simbolonan di identidad di un pais den marcha di progreso"
Pabien Aruba



30 aña Himno y Bandera 20 aña Status Aparte



Pabien !!!
Aruba
Cu nos Dia Nacional
Himno y Bandera



ENGELANDSTRAAT #2
TEL: 5836732 / FAX: 5836732

30 aña Himno y Bandera
20 aña Status Aparte





Pabien !!
Cu orguyo nos ta celebra cu boso nos
Dia di Himno y Bandera



Lotto Pa Deporte

---

30 aña Himno y Bandera
20 aña Status Aparte

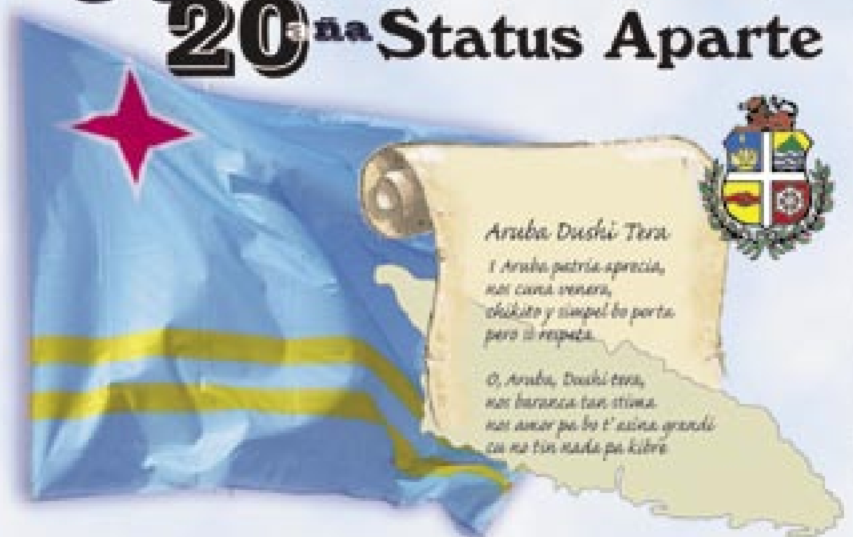


Himno y Bandera
"Simbolonan di identidad di un pais den marcha di progreso"
Pabien Aruba

arubus

---

30 aña Himno y Bandera
20 aña Status Aparte



Himno y Bandera
"Simbolonan di identidad di un pais den marcha di progreso"
Pabien Aruba







PROGRAMA PROTOCOLAR DIA DI HIMNO Y BANDERA 18 di MAART 2006

Plaza Libertador Gilberto François (Betico) Croes

9.00 AM
Musica di Orkesta Harmonica Arubano

9.30 AM
Yegada di invitadonan

9.45 AM
Yegada di Mandatarionan

9.55 AM
Yegada di S.E. Gobernador di Aruba y Antiyas y nan distinguido esposa

10.00 AM
Entrada di Bandera di Aruba door di Verkenners

Himno di Aruba interpreta pa "Coro Tutifruti y Muchanan di School" b.d.d. Maybeline Arends Croes

Un momento di Reflexion

Discurso di S.E. Minister Tai Foo Ramon Lee

Presentacion di "CoroTuti fruti y Muchanan di Skol" b.d.d. Maybeline Arends Croes
- Nos Bandera
- Mi dushi isla

Discurso di S.E. Prome Minister Nelson Orlando Oduber

Presentacion di "CoroTuti Fruti y Muchanan di Schol" b.d.d. Maybeline Arends Croes
- Mi Aruba
- Aruba Stim'e

Defile di gruponan uniforma

Himno di Aruba interpreta pa "Coro Tutifruti y Muchanan di Skol" b.d.d. Maybeline Arends Croes

12.30 PM
Clausura acto protocolar
Felicitacion na Mandatarionan di Aruba

1.00 PM
Clausura

HISTORIA DI ARUBA

Historia di Aruba ta conta mi,
Cu e Indiannan Aruwak
Tabata e prome habitantenan.
Cuebanan yen di dibuho magico
y idoma Caiquetio,
Cu a muri den eternidad,
Den cual un leyenda a keda warda.

Spañonan a haci na descubrimento
Y Cristianismo a cuminza.
Esey a fiha un fecha historico
Pa ta parti di e herencia Arubiano.

Hulandesnan tambe a pone pia,
Djei uniendo e islanan aki den un soberania
Pa cual a conta e mesun igualdad
Y asina a nace nos identidad.

Inglesnan kier a hereda nos isla
Pa nan tambe por a comparti e poder.
Mesclando e habitantenan di Auba
Den un comunidad di hende cu caracter firme.

Al fin ta e Hulandesnan
Mes a bolbe pa reconkista,
Pa despues nos forma parti di Antiya Hulandes,
Pero na aña 1986 nos a logra Status Aparte.

Historia a keda graba
Den cada curazon Arubiano,
Cu un mescla di 40 nacionalidad
Brindando turismo e hospitalidad.

Orguyoso nos ta di nos Papiamento
Y mescla di origen Indian.
Contento nos ta di nos Aruba bendiciona,
Cu Tata Todopoderoso ta conserva.

Autor: Clarette Quandus

Dia di Himno y Bandera

17 di Maart 2006

6.00 – 11.00 pm

6.00 PM
Feria crioyo y bendemento articulonan di Aruba

7.30 PM
Yegada invitado y mandatarionan

8.25 PM
Yegada di S.E. Gobernador di Aruba sr. Fredis Jose Refunjol y su distinguida esposa

8.30 PM

1. *"Aruba… Un creacion di Dios"*
   Entrada di Bandera b.d.d. John Freddy Montoya
2. Himno di Aruba *"Aruba dushi tera"*
   Coro Masculino b.d.d. Maybeline Arends-Croes
3. Discurso S.E. Minister di Cultura Sr. T. F. Ramon Lee
4. *"E sjeitu"*
   Kids in Action b.d.d. Deborah Boekhoudt Felix
5. *"Fiesta di Mucha"*
   Charella Lopez, Jonathan Thiel y Grupo Timbiriche - Lollipop
6. *"Nos Lama"*
   Teen Angels y Grupo Melange
7. *"Compronde mi Rubiano, Aruba nos Pais"*
   Edjean Semeleer, hunto cu e poeta Rosabelle Illis y The Popcorn Dancers
8. *"Un dedicacion special pa nos Mama di Cultura"*
   Bernadina Grovell cu Grupo di Baile Masiduri
9. *Tipico Hubenil Macuarima*
   1. Reynaldo Dirksen
   2. Gianina Angela
   3. Veloushka Krozendijk
10. *"Amor… Union y Nos Futuro"*
    Jose David cantante ganador "Un Canto pa Aruba su Himno y Bandera"
11. *"Un rato special cu nos Tata di Cultura"*
    Padu Lampe y amigonan, hunto cu Sharon Rose
12. *"Aruba, dushi Aruba"*
    C-zar Olarte, Jolanda van der Linde, Indrah Figueroa y Mario Kelly Jr.
13. *"Homenahe special door di Pueblo di Aruba"*
14. *"Color di speransa"*
    Edjean Semeleer, Edward van der Biezen, Sasha Figueroa, Popcorn Dancers, Superdancers

10.00 PM
Fuego artificial

10.05 PM
TSUNAMI

Betico, alma y curazon di nos Himno y Bandera

E vision di nos Libertador Gilberto F. Croes (Betico) tabata grandi y e tabata sa di enfatisa e importancia di e pilarnan di un pais soberano cu ta su Himno, su Bandera y su Escudo.
Betico a sa di hinca e amor patria den curazon di su pueblo y a uni henter e comunidad Arubano den un solo interes: Aruba na promer lugar.
Betico tabata alma y curazon di nos Himno y Bandera.

Pa semper tur celebracion di Dia Himno y Bandera ta liga na nos Gran Estadista, sr. Betico Croes, kende a cambia nos destino estatal.

18 di Maart, Dia Nacional di nos pais Aruba, sigur ta un dia hopi significante y special pa cada un di nos como un pueblo cu ta stima e pais Aruba.

Na 1976 Betico a cuminza cu e lucha sagrado pa nos Status Aparte, introduciendo nos propio Himno y Bandera cual ta simbolonan di nos identidad.

Dia 16 di Maart, na aña 1976, nos gobierno a acepta nos himno y bandera, proponi door di un comision, oficialmente den un reunion di Conseho Insular di Aruba.

Den un stadion yen di Arubiano, dia 18 di Maart, 1976, nos himno a resona y a hisa e bandera pa promer biaha.
Nos bandera a haya un toke special ora cu nos gran lider a pidi su pueblo pa "si mi cay na caminda, gara e bandera y sigui cu e lucha pa libertad di e pueblo."

12 di Maart, 1983, nos ta recorda e "acuerdo di diamanta" cual a reconoce y proclama Aruba como un Pais Liber y Soberano den Reino Hulandes.

Esaki a duna nos e derecho pa proclama Betico Croes: Arquitecto, realizador di e Statu Aparte y nos Libertador.
"E berdadero Arubiano ta esun cu ta reconoce e trabao y lucha di Betico."

"E berdadero Arubiano ta esun cu ta reconoce Betico como Libertador di nos Pais Aruba."

Den su ultimo rueda di prensa, Betico a manda un mensahe pa su pueblo:
"Mi ta bay, pero mi ta laga atrás un herencia valioso cu ta e libertad di e pueblo aki."

Fundacion Betico ta haci un yamada na un y tur pa banda di fiesta, reflexiona riba importancia di e dia aki.

Celebra e dia importante aki cual ta nos Dia Nacional: Dia di Himno y Bandera.

Aruba, mustra amor pa bo patria y hisa bo bandera!!!

Un pabien grandi riba nos Dia Nacional, Dia di Himno y Bandera.

Mi Patria

Bo ta chikito
Den tur chikitonan
Bo ta grande
Den tur e grandinan.
Bo ta noble
Den tur e noblezanan
Pa esey bo ta ser yama
Aruba dushi tera.

Augusto E. Croes

Permitimi presenta via e poema aki na un manera simpel, pero si respeta

e amor grandi cu mi tin pa e bandera di mi isla chikito
Aruba tan venera
Un orguyo grandi ta drenta mi alma, mi ser, y mi curazon
Ora cu mi mire bula den nos cielo elegantemente na tur ocasion

Permitimi presenta manera e cos ta, e bunitesa sin igual di nos bandera tan stima
E color blauw vibrante y facinante cu cada instante na cielo nos bista e ta ilumina
Ta simbolisa e awa blauw cu nos isla chikito rond di dje ta rondona
E streya cora cu su cuater direccionan tur e cuarenta nacionnan e ta representa

E cuater punto di nos costanan cu hunto ta forma e frontera
Tambe ta wordo grandemente simbolisa door di e strea cora di e bandera
E blanco na e streya ta e refleho vibrante di e amor propio cu den nos a encarna
Cu cada Arubiano tin pa su isla simbolisando e sanger cu e indianan di Franse Pas a derama

E lineanan horizontaal color geel impresionante ta simbolisa e lugar liber y apart cu Aruba ta situa den nos lama
Sin cu nos ta keda aparta for di otro isla y pueblonan importante
Cu tambe ta color di nos rikesanan abundante manera tabata e aloe y nos oro tan afama

Nos ta agredecido na Dios na e constancia y e seguridad di nos economia
Cu tambe ta keda refleha den e lineanan geel den nos bandera tur dia
Contento y agradecido tambe na dje nos tur mester ta
Cu trinta aña di nos flamante bandera nos ta recorda

Gran logronan den bida semper a bay cu hopi sacrificio
Pero contento nos ta awe si cu a prevalece e sano huicio
Cu apesar cu nos ta un isla chikito riba e mapa di mundo
Nos por bisa cu orguyo cu nos tin nos himno, nos bandera y tambe nos escudo

“Libertador” Betico Croes Tata di nos “Status Aparte”

Dia 25 di Januari 1938 a nace den un cas humilde, den e bario di Sta Cruz un mucha homber balente, su mayornan a dune e nomber di Gilberto François Croes y cariñosamente nan a yame “Betico”. E tabata semper e orguyo di su famia. El’a cursa estudio na Sta. Cruz y Oranjestad despues.

El’a bay Hulanda pa estudionan mas avanza. Semper el’a stima su mayornan y su Pueblo unda el’a nace. Na grandi el’a stima henter Aruba como su propio yiunan. Despues di a termina su estudio avanza den un tempo relativamente corto, el’a regresa pa sirbi su isla natal cu tanto el’a stima.

Den su afan pa yuda Aruba el’a ripara desde un principio cu Aruba no ta liber y a nace den dje un deseo di weita Aruba para riba su propio pianan. El’a ripara con algun politiconan di Aruba a permiti pa Curaçao domina Aruba. Nos no mester lubida nunca cu A.V.P. un Arubaanse Volks partij cu ni sikiera por a duna Aruba e balor y honor di tin un nomber na Papiamento a traiciona e igualdad di 8-8 asiento pa 12-8 pa un simpel puesto di minister pa tres luna, a mara Aruba na cadena bao pia di Curaçao pa mas di 36 aña, unda cu ningun politico por a haci algo pa los Aruba for di Curaçao. Ta danki na nos “Libertador” Betico Croes cu a cuminza cu un lucha tenaz, cu corahe y determinacion a enfrenta tur su contricantenan, y kita tur obstaculo for di den su caminda pa awe su isla cu tanto el’a stima por ta liber y cu nos por canta nos himno y hisa nos bandera, frutonan palpable di su trabao. Desde principio el’a prepara Aruba pa un dia Aruba por ta soberano, el’a dune su Himno, su bandera, su moneda, su propio identidad pa awe nos por grita cu orguyo cu nos ta un pais liber den e mas amplio sentido di e palabra. El’a gara e bandera y cu pasonan firme y cu Dios su dilanti su lucha a sigui. Su sanger e mester a derama pa logra su Status Aparte tan desea, su deseo y su anhelo a wordo cumpli, su soño di un lucha largo a wordo realiza, yen di alegria el’a canta su ultimo Dande satisfecho di su fruto di un trabao bon calcula, yen di amor y alegria. E tabata spera yegada di un yiu tan desea su Status Aparte. El’a bay laga nos, sin por a celebra hunto cu nos loke tanto el’a lucha pe, Status Aparte, tabata manera un cama cu su lakenan di felpa y satin, pa despues politiconan traidor y corupto drumi riba dje sin cu nunca a soda pe. E status Europeo hamas y nunca Aruba lo acepte, si Hulandesnan mes a reclama cu nan a wordo engaña pa politiconan corupto y descabeya pa favorece comerciantenan hambra a vota CONTRA dje. BETICO bo a laga atras un Status Aparte cu na mundo no tin pa iguale, ora cu e porta di Status Aparte di Aruba a habri na gran escala invercionistanan a drenta, Aruba a progresa grandemente di bo logro, si no tabata pa bo Status Aparte, awe nos no por bati riba nos pecho cu nos ta baas den nos mes cas.

Danki Betico pa tur locual cu bo a haci pa Aruba. Bo nomber, imagen Himno y Bandera, Escudo y bo Status Aparte ningun traidor lo por kite.

Betico den reino di Dios bo ta sosega, pero bo logronan pa bo Pais Aruba nos a hereda. Bo palabranan den nos mente pa semper lo keda graba “Vox Populi Vox Dei, mihor nos muri riba pia, cu biba na rudia, si mi cay na caminda gara e bandera y sigui lucha pa Aruba no cay den man di Traidornan Bende Patria”.

“No tin lucha sin causa, no tin causa sin sacrificio, y no tin sacrificio sin Gloria”. Bo lucha, causa, sacrificio y gloria tabata bo Satus Aparte. Y bo pueblo di Aruba cu tanto a stima bo, cu forza, fe y amor lo sigui lucha pa mantene. Betico drumi dushi den brasa di Señor. Pasobra aki na mundo nos ta recorda bo cu un curazon yen di amor.

Hiacintha Thijsen-Trimon

Develo

© Quito Nicolaas

Si un dia bo yega
para mi dilanti
ora e barconan sali
cuminda su regreso.

M'a sinti bo presencia
un nostalgia na sentimento
or'e sombre demostra respet
hunto cu un curazon muha.

B'a crea y siña otro scucha
semper na defensa di union
sin perde curashi cu ta sclama
pa despedi den Ser'i Noka.

Yega cerca, mi prohimo
waak con tempo a claria
e butishi su rais a plama
rond mundo su lombrishi.

Bisti na shinishi
para eynan ta rama
frutanan di un pais
cu emocion den mi drumi.

M'a biba den un recuerdo
ora blachinan bira aliado
nos historia den mi cara
cu n' por bandona tempo.



NOS DIA NACIONAL 18 DI MAART





Minister di Turismo y Transporte

orguyosamente ta felicita henter pueblo di Aruba riba e dia Nacional di Aruba, dia di nos Himno y Bandera

Corda hisa bo bandera y demostra bo amor pa nos Aruba

Pabien Aruba

Ing. sr. Edison Briesen



NOS DIA NACIONAL 18 DI MAART





Durante hopi aña tabata reina den curason di cada Arubiano e deseo ferviente pa algun dia obtene un status autonomo den Reino Hulandes. Un Status Aparte cu lo mester a trece e instrumentonan economico den nos man p'asina nos por sigui desaroya nos pais. Tabata un lucha largo caminda hopi sanger, sodor y lagrima a wordo derama.
E deseo pa e Status Aparte aki finalmente a wordo realisa dia promer di januari 1986 y esaki ta danki na e empuhe y e lucha tenaz di nos Libertador Betico Croes.

Alavez tabata un honor pa mi como diputado di Asuntonan Constitucional y Cultura pa percura cu nos por a realisa nos propio himno y bandera riba dia 18 di maart 1976. Cu introduccion di e simbolonan di libertad aki tambe a kibra cu tur clase di division y segregacion den e pais aki.
Den nomber di Gobierno mi ta desea comunidad Arubano hopi exito cu e celebracion di 20 aña di Status Aparte y 30 aña di Himno y Bandera.

Nelson O. Oduber
Ministro Presidente